



PRODUCTOS INCONTINENCIA - MANUAL DE USUARIO

INCONTINENCE PRODUCTS - USER MANUAL

PRODUITS POUR L'INCONTINENCE - MANUEL UTILISATEUR

PRODUTOS DE INCONTINÊNCIA - MANUAL DO USUÁRIO

PRODOTTI PER L'INCONTINENZA - MANUALE UTENTE

ИНКОНТИННЫЕ ПРОДУКТЫ - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INKONTINENZ PRODUKTE - BENUTZERHANDBUCH

مادختسالا ليلد - قبق ارمل تاجت نم

www.ubiotex.com

LICENCIA SANITARIA 6775-PS

INDICE / INDEX



ESPAÑOL	PAG.
• PRODUCTOS INCONTINENCIA.....	1-7
<hr/>	
ENGLISH	
• INCONTINENCE PRODUCTS.....	8-14
<hr/>	
FRANÇAIS	
• PRODUITS D'INCONTINENCE.....	15-21
<hr/>	
PORTUGUÊS	
• PRODUTOS INCONTINÊNCIA.....	22-28
<hr/>	
ITALIANO	
• PRODOTTI INCONTINENTI.....	29-35
<hr/>	
РОССИЯ	
• НЕКОТОРЫЕ ПРОДУКТЫ.....	36-42
<hr/>	
DEUTSCH	
• INKONTINENZPRODUKTE.....	42-49
<hr/>	
اللغة العربية	
• المنتجات أنتيبانال.....	50-56

PRODUCTOS INCONTINENCIA

ES

DESCRIPCIÓN

Dentro de los productos anti pañal englobamos los pijamas, camisones, bragas anti pañal y sábanas de sujeción. Se trata de productos muy cómodos que evitan que los usuarios accedan al pañal. Por tanto, no sólo ofrecen una limpieza mayor sino que además se facilita el trabajo de los cuidadores ya que no tienen que estar constantemente cambiando al usuario de ropa o la ropa de cama. Se trata de un producto imprescindible para personas que sufren algún tipo de deterioro cognitivo, ya que se reducen los costes (menos limpieza, reducción de tiempo en limpieza de pacientes e instalaciones, etc.) y, se mejora la imagen de los usuarios al permanecer más tiempo limpios.

INDICACIONES

Ubiotex Quality life ha desarrollado una gama amplia de productos antipañal.

CLASIFICACIÓN

Los PRODUCTOS ANTIPAÑAL UBIOTEX son considerados dispositivo médico de clase I (regla 1). La evaluación de la conformidad se realizó siguiendo el Anexo VII (Declaración CE de Conformidad) de la Directiva 93/42/CEE y la Directiva 2007/47. Conforme a lo indicado en el Anexo IX de la Directiva 93/42/CEE y sus posteriores modificaciones, el producto sanitario se define como:

- Producto Sanitario No Invasivo

Regla 1.- Todos los productos no invasivos se incluirán en la clase I, salvo que sea aplicable alguna de las reglas siguientes

MODELOS

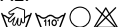
- 1.- PIJAMAS ANTIPAÑAL
- 2.- CAMISONES ANTIPAÑAL
- 3.- BRAGAS ANTIPAÑAL
- 4.- SÁBANAS DE SUJECIÓN

LIMPIEZA/DESINFECCIÓN

1. PIJAMAS Y CAMISONES ANTIPAÑAL: 

Lavar a mano o a máquina a temperatura máxima de 60°C. Se puede lavar en seco. Se puede planchar. Tolera la secadora. Proscribir el uso de lejía.


2. BRAGAS ANTIPAÑAL:

•Tejido de poliuretano: 

Lavar a mano o a máquina a temperatura máxima de 110°C. Se puede lavar en seco. No utilizar productos abrasivos.

•Tejido Sanitized: 

Lavar a mano o a máquina a temperatura máxima de 60°C. Se puede lavar en seco. No planchar. Tolera secadora. Proscribir el uso de lejía.

•Braga-Pañal impermeable: 

Lavar a mano o a máquina a temperatura máxima de 60°C. No se puede lavar en seco. No planchar. Tolera secadora. Proscribir el uso de lejía.

3. SÁBANAS DE SUJECIÓN: 

Lavar a mano o a máquina a temperatura máxima de 60°C. Se puede lavar en seco. Se puede planchar. Tolera secadora. Proscribir el uso de lejía.

PRODUCTOS INCONTINENCIA

ES

SEGURIDAD

Comprobar siempre que la talla del producto es la correcta.

Es preferible que quede holgado el producto. Sobre todo en las bragas sujetapañal que llevan cintas elásticas.

Supervisar la manipulación del producto por parte de un profesional sanitario.

PRECAUCIONES

Están prohibidos los productos cáusticos, decapantes, disolventes y objetos "punzantes-cortantes" en contacto directo con el pijama.

Examinar regularmente el desgaste normal del producto (orificios, desgaste, cremallera, etc).

Tomar las precauciones relativas a cada uno de los materiales empleados en los productos.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LOS MATERIALES

Evitar contacto directo y prolongado de líquidos y humedades.

CONSERVACIÓN

Conservar los productos en posición plana.

Proteger de la exposición solar y de las humedades.

Conservar el producto dentro de su embalaje original hasta el momento de su utilización.

ELIMINACIÓN

No quemar ni tirar en la naturaleza, fuera de los lugares destinados para ello.

GARANTÍA

El período de garantía es de 2 años a contar desde la fecha de compra del producto.







Esta garantía no cubre el desgaste normal del producto y no sustituye a las garantías legales.

Rogamos contactar con el departamento de calidad de la empresa en caso de incidencia para resolverla.

DURACIÓN DE VIDA DEL PRODUCTO

La vida útil estimada es de un año.

LEYENDA Y SÍMBOLOS DE ETIQUETAS

	Fabricante.
	Número de serie.
	Número de catálogo.
	Lea primero las instrucciones de uso.
	Certificado de conformidad con la Directiva 93/42/EEC
	Precaución. Lea primero las instrucciones de uso.

MODELO	TALLA / MEDIDA	REF.	INSTALACIÓN	INDICACIONES DE USO	COMPOSICIÓN		
PIJAMAS	TODO CORTO	S / Hasta 85 cm	201100		Ofrecen máxima comodidad al usuario. Facilitan el trabajo al cuidador al cambiar el pañal o asear al usuario gracias a la cremallera entre las piernas. Se recomienda tanto para uso diario como nocturno. El modelo todo corto se puede utilizar como ropa interior y el todo largo como pijama.	Sanitized: Piqué (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera y velcro	
		M / Hasta 100 cm	201102				
		L / Hasta 108 cm	201104				
		XL / Hasta 120 cm	201106				
		XXL / A medida	201108				
	MANGA CORTA PANTALÓN LARGO	S / Hasta 85 cm	201270				
		M / Hasta 100 cm	201272				
		L / Hasta 108 cm	201274				
		XL / Hasta 120 cm	201276				
		XXL / A medida	201278				
	TODO LARGO	S / Hasta 85 cm	201200				Dispone de dos cremalleras.
		M / Hasta 100 cm	201202				Una entre las piernas y otra en la espalda.
		L / Hasta 108 cm	201204				
		XL / Hasta 120 cm	201206				
		XXL / A medida	201208				
	MANGA LARGA PANTALÓN CORTO	S / Hasta 85 cm	201360				Abrir las cremalleras e introducir el pijama por la cabeza.
		M / Hasta 100 cm	201362				
		L / Hasta 108 cm	201364				
		XL / Hasta 120 cm	201366				Una vez posicionado de forma correcta cerrar la cremallera de la espalda y la situada entre las piernas.
		XXL / A medida	201368				
TODO LARGO CON PIES	S / Hasta 85 cm	201310					
	M / Hasta 100 cm	201312					
	L / Hasta 108 cm	201314					
	XL / Hasta 120 cm	201316					
	XXL / A medida	201318					
TODO LARGO INVIERNO	S / Hasta 85 cm	201290					
	M / Hasta 100 cm	201292					
	L / Hasta 108 cm	201294					
	XL / Hasta 120 cm	201296					
	XXL / A medida	201298					
TODO LARGO INVIERNO CON PIES		201301			Invierno: Felpa (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera y velcro		

MODELO	TALLA / MEDIDA	REF.	INSTALACIÓN	INDICACIONES DE USO	COMPOSICIÓN	
BRAGAS	SANITIZED	S / Hasta 85 cm	204100	Introducir con cuidado la braga por las piernas. Comprobar que no aprieta y no se generan rojeces por la presión de las gomas. Abrir los Velcro de los laterales. Colocar la braga primero, por la parte trasera y después la delantera. Ajustar con los velcros. Comprobar que no aprieta y no se generan rojeces por la presión de las gomas.	A pesar de la utilización de pañales, en algunas ocasiones es inevitable la pérdida de líquidos por los laterales del pañal. Se recomienda el uso de este producto para proteger al usuario del derrame de líquidos. Asimismo, se utiliza este producto para sujetar el pañal y evitar movimientos indeseables del mismo y que se desabroche el mismo. Gracias a la utilización de este producto, el usuario disfruta de mayor libertad de movimiento al ajustar el pañal y proteger ante posibles derrames de líquidos.	Sanitized: Piqué (50% algodón, 50% poliéster) Cinta elástica
		M / Hasta 100 cm	204102			
		L / Hasta 108 cm	204104			
		XL / Hasta 120 cm	204106			
		XXL / + 120 cm	204108			
	IMPERMEABLE CELESTE	S / Hasta 85 cm	204200			
		M / Hasta 100 cm	204202			
		L / Hasta 108 cm	204204			
		XL / Hasta 120 cm	204206			
		XXL / + 120 cm	204208			
	IMPERMEABLE BLANCO	S / Hasta 85 cm	204210			
		M / Hasta 100 cm	204212			
		L / Hasta 108 cm	204216			
		XL / Hasta 120 cm	204218			
		XXL / + 120 cm	204220			
	IMPERMEABLE CON VELCRO CELESTE	S / Hasta 85 cm	204300			
		M / Hasta 100 cm	204302			
		L / Hasta 108 cm	204304			
		XL / Hasta 120 cm	204306			
		XXL / + 120 cm	204308			
IMPERMEABLE CON VELCRO BLANCO	S / Hasta 85 cm	204312				
	M / Hasta 100 cm	204314				
	L / Hasta 108 cm	204316				
	XL / Hasta 120 cm	204318				
	XXL / + 120 cm	204320				
ADAPTABLE	Estándar	204175				
POLOLO BLANCO	S / Hasta 85 cm	204500	Introducir con cuidado el pololo por las piernas. Comprobar que no aprieta y no se generan rojeces por la presión de las gomas.		Poliuretano 100% Cinta elástica Velcro	
	M / Hasta 100 cm	204502				
	L / Hasta 108 cm	204504				
	XL / Hasta 120 cm	204506				

MODELO		TALLA / MEDIDA	REF.	INSTALACIÓN	INDICACIONES DE USO	COMPOSICIÓN
BRAGAS	PAÑAL CELESTE	S / Hasta 85 cm	204410	Introducir con cuidado la braga por las piernas. Comprobar que no aprieta y no se generan rojeces por la presión de las gomas.	Recomendable para uso en piscinas. No necesario uso de pañal adicional.	Poliuretano Napa Celulosa Vinilo Cinta elástica
		M / Hasta 100 cm	204412			
		L / Hasta 108 cm	204414			
		XL / Hasta 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	PAÑAL BLANCO	S / Hasta 85 cm	204400			
		M / Hasta 100 cm	204402			
		L / Hasta 108 cm	204404			
		XL / Hasta 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODELO		TALLA / MEDIDA	REF.	INSTALACIÓN	INDICACIONES DE USO	COMPOSICIÓN
CAMISONES	SANITIZED	90	202100	Dispone de cremallera con forma de L. Abrir la cremallera e introducir el camisón por la cabeza. Una vez posicionado de forma correcta cerrar la cremallera por la zona de los pies.	Ofrecen máxima comodidad al usuario. Facilitan el trabajo al cuidador al cambiar el pañal o asear al usuario gracias a la cremallera con forma de L. Se recomienda su uso en horario nocturno.	Terlenka (33% algodón, 67% poliéster). Cremallera y velcro
		105	202200			
	INVIERNO	90	202101			
		105	202201			

MODELO		MEDIDA	REF.	INSTALACIÓN	INDICACIONES DE USO	COMPOSICIÓN		
SÁBANAS DE SUJECCIÓN	SANITIZED SIN MANGAS	90x20x190	203100	Abrir la cremallera y colocar la sábana de sujeción en el colchón como si fuera una funda.	Ofrecen máxima comodidad al usuario.	Sanitized: Piqué (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro		
		105x20x190	203102					
		135x20x190	203104					
		150x20x190	203106					
	INVIERNO SIN MANGAS	90x20x190	203350			La parte de la cremallera que corresponde a la parte del usuario tiene que quedar en la parte superficial de la cama.	Facilitan el trabajo al cuidador al cambiar el pañal o asear al usuario gracias a la cremallera.	Invierno: Felpa (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro
		105x20x190	203352					
		135x20x190	203354					
	SANITIZED MANGA LARGA	90x20x190	203200			Una vez colocada la sábana, posicionar al usuario en la cama. Introducir los brazos del usuario por el hueco de la mangas.	Se recomienda su uso en horario nocturno.	Sanitized: Piqué (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro
		105x20x190	203202					
		135x20x190	203204					
	INVIERNO MANGA LARGA	90x20x190	203320	Cerrar cremallera desde la zona del pecho del usuario e ir cerrando hasta los pies de la cama.	Se evita que el usuario acceda al pañal.	Invierno: Felpa (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro		
		105x20x190	203322					
		135x20x190	203324					
		150x20x190	203326					
	SANITIZED MANGA CORTA	90x20x190	203250	La sábana dispone de hueco para sacar los tubos de la sonda, en caso de que llevara, drenajes, etc.	Se recomienda para aquellos casos de deterioro cognitivo y haya peligro de fuga y/o caídas. Se trata de una forma alternativa a las sujeciones de cama.	Sanitized: Piqué (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro		
		105x20x190	203252					
		135x20x190	203254					
		150x20x190	203256					
	INVIERNO MANGA CORTA	90x20x190	203300			Invierno: Felpa (50% algodón, 50% poliéster) Cremallera Velcro		
		105x20x190	203302					
135x20x190		203304						

PRODUCTOS INCONTINENCIA

ES

PIJAMAS



CAMISIONES



SÁBANAS DE SUJECCIÓN



BRAGAS

SANITIZED



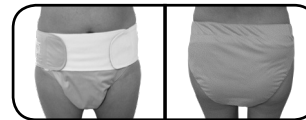
IMPERMEABLE



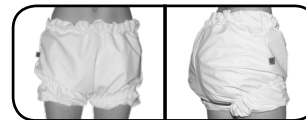
**IMPERMEABLE
CON VELCRO**



ADAPTABLE



POLOLO



INCONTINENCE PRODUCTS

EN

DESCRIPTION

Pyjamas, nightdresses, incontinence knickers and restraint sheets are included within the incontinence category of our company.

These products are so comfortable because they prevent users to access to the diaper. Therefore, the products improve the daily tasks of health professionals (there's no need to change the user's clothes or bedding).

This product is indispensable for people suffering from any kind of cognitive deterioration because costs are considerably reduced: less cleaning, less time of cleaning of patients or facilities, etc. Furthermore, the appearance of users will be considerable improved.

INDICATIONS

Our company, Ubiotex Quality life, has developed a huge range of incontinence products.

CLASSIFICATION

UBIOTEX INCONTINENCE PRODUCTS are considered a Type I medical device (rule 1). Conformity evaluation was carried out by following the indications in Annex VII (Declaration CE of Conformity) of the Directive 93/42/CEE and the Directive 2007/47.

In accordance with Annex IX of the Directive 93/42/CEE and its subsequent modifications, the health product is defined as:







- Non-Invasive Health Product

Rule 1.- All non-invasive products are included in the Type I category unless one of the following rules is applicable.

MODELS





- 1.- INCONTINENCE PYJAMAS
- 2.- INCONTINENCE NIGHTDRESSES
- 3.- INCONTINENCE KNICKERS
- 4.- RESTRAINT SHEETS

CLEANING/DESINFECTATION

1. INCONTINENCE PYJAMAS AND NIGHTDRESSES:      

Hand and machine washable at a temperature of 60°C. Dry clean product. This product can be ironed. Do not use bleach.

2. INCONTINENCE KNICKERS:

•Polyurethane fabric:    

Hand and machine washable at a temperature of 110°C. Dry clean product. Do not use abrasive products.

•Sanitized fabric:      

Hand and machine washable at a temperature of 60°C Dry clean product. Do not iron. Use dryer. Do not use bleach.

•Knicke-Diaper waterproof:       

Hand and machine washable at a temperature of 60°C Dry clean product. Do not iron. Use dryer. Do not use bleach.

3. RESTRAINT SHEETS:      

Hand and machine washable at a temperature of 60°C. Dry clean. This product can be ironed. Use dryer. Do not use bleach.

INCONTINENCE PRODUCTS

EN

SECURITY

Verify that the size of the product fit the size of the user. Loose-fitting product (especially incontinence knickers with elastic straps).
The manipulation of the product must be supervised by a health professional.

PRECAUTIONS

Do not use caustic, abrasive, solvent or sharp objects in direct contact with the product.
Test regularly the progressive cushion's deterioration (orifices, cracks, surface's modification, etc.)
Take precautions for every material used in the products.

MATERIAL'S PRECAUTIONS

Avoid prolonged exposure to liquids and humidity conditions with the product.

MAINTENANCE

Store the cushions preferably in a flat position and protect against sunlight and humidity.
Keep the product inside its original package until the moment of its use.

RECYCLING

Do not burn nor throw away in the nature, outside the correct places for this action.







GUARANTEE

The guarantee period of all cushions is two years from the date of the original purchase.
This guarantee does not cover the regular deterioration of the product and does not substitute legal guarantees.
Please contact the Quality Department of the company to any incident that may occur to correctly resolve it.

LIFETIME OF THE PRODUCT

The regular lifetime of the products is about a year.

LEGEND AND TAG'S SYMBOLS

	Manufacturer.
	Serial number.
	Catalogue number.
	Read the directions for use first.
	Certificate in accordance with the Directive 93/42/EEC.
	Attention. Read the directions for use first.

MODEL		SIZE / MEASURE	REF.	INSTALATION	INDICATIONS FOR USE	COMPOSITION
PYJAMAS	ALL SHORT	S / Up to 85 cm	201100	<p>The product disposes of two zippers.</p> <p>One is placed between the legs and the other on the back.</p> <p>Open the zippers and get the head through the pyjama.</p> <p>Close the zipper of the back and the one of the legs.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p>	<p>Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Zipper Velcro</p>
		M / Up to 100 cm	201102			
		L / Up to 108 cm	201104			
		XL / Up to 120 cm	201106			
		XXL / Custom-fitted	201108			
	SHORT SLEEVE LONG PANTS	S / Up to 85 cm	201270			
		M / Up to 100 cm	201272			
		L / Up to 108 cm	201274			
		XL / Up to 120 cm	201276			
		XXL / Custom-fitted	201278			
	ALL LONG	S / Up to 85 cm	201200			
		M / Up to 100 cm	201202			
		L / Up to 108 cm	201204			
		XL / Up to 120 cm	201206			
	LONG SLEEVE SHORT PANTS	XXL / Custom-fitted	201208			
		S / Up to 85 cm	201360			
		M / Up to 100 cm	201362			
		L / Up to 108 cm	201364			
		XL / Up to 120 cm	201366			
	ALL LONG WITH FEET	XXL / Custom-fitted	201368			
S / Up to 85 cm		201310				
M / Up to 100 cm		201312				
L / Up to 108 cm		201314				
XL / Up to 120 cm		201316				
ALL LONG WINTER	XXL / Custom-fitted	201318				
	S / Up to 85 cm	201290				
	M / Up to 100 cm	201292				
	L / Up to 108 cm	201294				
ALL LONG WITH FEET WINTER	XL / Up to 120 cm	201296				
	XXL / Custom-fitted	201298				
	REF.	201301				
						<p>Winter: Plush (50% cotton, 50% polyester) Zipper Velcro</p>

	MODEL	SIZE / MEASURE	REF.	INSTALATION	INDICATIONS FOR USE	COMPOSITION					
KNICKERS	SANITIZED	S / Up to 85 cm	204100	<p>Get the legs carefully through the legs.</p> <p>Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p> <p>Open the Velcro closures of the sides. Place first the knickers through the back side and then through the frontal side.</p> <p>Adjust the product with the Velcro closure. Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p> <p>Get the legs through the short knickers. Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p>	<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Elastic strap					
		M / Up to 100 cm	204102								
		L / Up to 108 cm	204104								
		XL / Up to 120 cm	204106								
		XXL / + 120 cm	204108								
	WATERPROOF LIGHT BLUE	S / Up to 85 cm	204200			<p>Get the legs carefully through the legs.</p> <p>Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p>	<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100% Elastic strap			
		M / Up to 100 cm	204202								
		L / Up to 108 cm	204204								
		XL / Up to 120 cm	204206								
		XXL / + 120 cm	204208								
	WATERPROOF WHITE	S / Up to 85 cm	204210			<p>Get the legs carefully through the legs.</p> <p>Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p>		<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100% Elastic strap		
		M / Up to 100 cm	204212								
		L / Up to 108 cm	204216								
		XL / Up to 120 cm	204218								
		XXL / + 120 cm	204220								
	WATERPROOF WITH VELCRO LIGHT BLUE	S / Up to 85 cm	204300			<p>Open the Velcro closures of the sides. Place first the knickers through the back side and then through the frontal side.</p>			<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100% Elastic strap Velcro	
		M / Up to 100 cm	204302								
		L / Up to 108 cm	204304								
		XL / Up to 120 cm	204306								
		XXL / + 120 cm	204308								
	WATERPROOF WITH VELCRO WHITE	S / Up to 85 cm	204312			<p>Adjust the product with the Velcro closure. Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p>				<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100% Elastic strap Velcro
		M / Up to 100 cm	204314								
		L / Up to 108 cm	204316								
		XL / Up to 120 cm	204318								
XXL / + 120 cm		204320									
ADJUSTABLE	Standard	204175		<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100%. Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester). Elastic strap & Velcro						
POLOLO WHITE	S / Up to 85 cm	204500	<p>Get the legs through the short knickers. Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).</p>		<p>Additionally, this product can be used to fasten the diaper and avoid the loss of liquids by its lateral sides. This product is used to protect the user from liquids.</p> <p>In this way, this product is used to fasten the diaper and avoid involuntary movements or unbutton.</p> <p>The use of this product offers the users a huge freedom of movement when the diaper has to be adjusted. Protection against possible losses of liquids.</p>	Polyurethane 100% Elastic strap & Velcro.					
	M / Up to 100 cm	204502									
	L / Up to 108 cm	204504									
	XL / Up to 120 cm	204506									

MODEL		SIZE / MEASURE	REF.	INSTALATION	INDICATIONS FOR USE	COMPOSITION
KNICKERS	DIAPER LIGHT BLUE	S / Up to 85 cm	204410	Get the legs through the knickers. Verify that the product doesn't tighten (emergence of redness due to the strap's pressure).	This product can be used in pools. Do not use additional diapers.	Polyurethane Napa Cellulose Vinyle Elastic strap
		M / Up to 100 cm	204412			
		L / Up to 108 cm	204414			
		XL / Up to 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	DIAPER WHITE	S / Up to 85 cm	204400			
		M / Up to 100 cm	204402			
		L / Up to 108 cm	204404			
		XL / Up to 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODEL		SIZE / MEASURE	REF.	INSTALATION	INDICATIONS FOR USE	COMPOSITION
NIGHTDRESS	SANITIZED	90	202100	The product disposes of a L-shaped zipper. Open the zipper and get the head through the nightdress. Close the zipper placed on the feet zone.	Maximum comfort of the user. The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the L-shaped zipper. Day and night use. The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.	Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Zipper & Velcro
		105	202200			
	WINTER	90	202101			
		105	202201			

MODEL		SIZE / MEASURE	REF.	INSTALATION	INDICATIONS FOR USE	COMPOSITION				
RESTRAINT SHEETS	SANITIZED SLEEVELESS	90x20x190	203100	<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p> <p>The user can't access to the diaper.</p> <p>This product is recommended to those cases where there's a cognitive deterioration and also a danger of escaping/falls. It consists of an alternative form of bed restraints.</p>	Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Zipper Velcro				
		105x20x190	203102							
		135x20x190	203104							
		150x20x190	203106							
	WINTER SLEEVELESS	90x20x190	203350			<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p> <p>The user can't access to the diaper.</p> <p>This product is recommended to those cases where there's a cognitive deterioration and also a danger of escaping/falls. It consists of an alternative form of bed restraints.</p>	Winter: Plush (50% cotton, 50% polyester) Zipper Velcro		
		105x20x190	203352							
		135x20x190	203354							
		150x20x190	203356							
	SANITIZED LONG SLEEVE	90x20x190	203200					<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p> <p>The user can't access to the diaper.</p> <p>This product is recommended to those cases where there's a cognitive deterioration and also a danger of escaping/falls. It consists of an alternative form of bed restraints.</p>	Sanitized: Pique (50% algodón, 50% poliéster) Zipper Velcro
		105x20x190	203202							
		135x20x190	203204							
	WINTER LONG SLEEVE	150x20x190	203206							<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>
		90x20x190	203320							
		105x20x190	203322							
		135x20x190	203324							
	SANITIZED SHORT SLEEVE	150x20x190	203326	<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p> <p>The user can't access to the diaper.</p> <p>This product is recommended to those cases where there's a cognitive deterioration and also a danger of escaping/falls. It consists of an alternative form of bed restraints.</p>					
		90x20x190	203250							
		105x20x190	203252							
		135x20x190	203254							
	WINTER SHORT SLEEVE	150x20x190	203256			<p>Open the zipper and place the restraint sheet on the mattress as a cover.</p> <p>The part of the zipper corresponding to the part of the user must remain on the superficial part of the bed.</p> <p>Place the user on the bed. Get the arms through the hole of the sleeves.</p> <p>Close the zipper from the zone of the chest of the user and close it to the feet of the bed.</p> <p>The sheet disposes of a hole to place the tubes of the catheter or drainages.</p>	<p>Maximum comfort of the user.</p> <p>The product improves the daily tasks of health professionals (change the diaper or clean the patient) thanks to the zipper placed between the legs.</p> <p>Day and night use.</p> <p>The short model can be used as underwear. The long model can be used as a pyjama.</p> <p>The user can't access to the diaper.</p> <p>This product is recommended to those cases where there's a cognitive deterioration and also a danger of escaping/falls. It consists of an alternative form of bed restraints.</p>			
90x20x190		203300								
105x20x190		203302								
135x20x190		203304								

INCONTINENCE PRODUCTS

EN

PYJAMAS



NIGHTDRESSES



RESTRAINT SHEETS



KNICKERS

SANITIZED



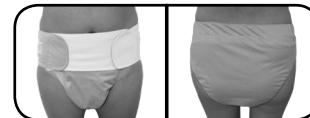
WATERPROOF



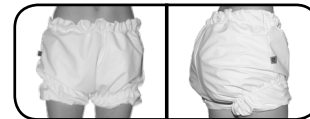
WATERPROOF WITH VELCRO



ADJUSTABLE



POLOLO



PRODUITS POUR L'INCONTINENCE

FR

DESCRIPTION

Les pyjamas, les chemises de nuit, les culottes pour l'incontinence et les draps de fixation sont inclus dans le groupe des produits pour l'incontinence. Il s'agit d'une gamme de produits très confortable lesquels évitent l'accès du patient à la couche. Pourtant, ces produits ne offrent seulement un meilleur nettoyage mais une amélioration du travail des auxiliaires de santé puisqu'ils ne doivent pas changer constamment les vêtements tant de l'utilisateur que les linges. Celui-ci est considéré comme un produit indispensable pour les personnes qui souffrent quelque sorte de détérioration cognitive en réduisant les coûts (moins nettoyage, réduction de temps en nettoyer les patients et les installations, etc.) ainsi que l'amélioration de l'allure des utilisateurs (ils restent propres plus longtemps).

INDICATIONS

L'entreprise Ubiotex Quality life a développé une ample gamme de produits pour l'incontinence.

CLASSEMENT

Les PRODUITS POUR L'INCONTINENCE UBIOTEX sont considérés comme un dispositif médical de classe I (RÈGLE 1). L'évaluation de la conformité a été réalisée suivant l'Annexe VII (Déclaration CE de Conformité) de la Directive 93/42/CEE et 2007/47.

Conformément aux indications de l'Annexe IX de la Directive 93/42/CEE et ses postérieures modifications, le présent dispositif médical est défini comme suit :


- Dispositif Médical Non-Invasif

Règle 1. – Tous les produits non-invasifs seront inclus à la section « Classe I » sauf lorsque l'une des règles suivantes soit applicable.

MODÈLES

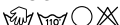
- 1.- PYJAMAS POUR L'INCONTINENCE
- 2.- CHEMISES DE NUIT POUR L'INCONTINENCE
- 3.- CULOTTE POUR L'INCONTINENCE
- 4.- DRAPS DE FIXATION

NETTOYAGE/DÉSINFECTION

1. PYJAMAS ET CHEMISES DE NUIT POUR L'INCONTINENCE: 

Laver à la main ou en machine à une température maximale de 60°C. Laver à sec. Repasser le produit. Tolère de sèche-linge. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

2. CULOTTES POUR L'INCONTINENCE:

• Tissu en polyuréthane: 

Laver à la main ou en machine à une température maximale de 110°C. Laver à sec. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

• Tissu Sanitized: 

Laver à la main ou en machine à une température maximale de 60°C. Laver à sec. Ne pas repasser le produit. Tolère de sèche-linge. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

• Culotte-Couche imperméable: 

Laver à la main ou en machine à une température maximale de 60°C. Laver à sec. Ne pas repasser le produit. Tolère de sèche-linge. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

3. DRAPS DE FIXATION: 

Laver à la main ou en machine à une température maximale de 60°C. Laver à sec. Repasser le produit. Tolère de sèche-linge. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

PRODUITS POUR L'INCONTINENCE

FR

SÉCURITÉ

La correcte taille des produits mentionnés avec celle de l'utilisateur doit être toujours vérifiée.
Le produit ne doit pas se placer d'une forme pressé sur le corps de l'utilisateur surtout dans le cas des culottes lesquelles portent des bandes élastiques.
La manipulation du produit doit être supervisée de la part des auxiliaires de santé.

PRÉCAUTIONS

Les produits caustiques, décapants, dissolvants ainsi que les objets coupants et pointus sont interdits en contact direct avec le produit.
Vérifier avec fréquence l'état général du produit (apparition de trous, fissures, modification de l'aspect de la surface, glissière, etc.).
De plus, des précautions relatives à chaque matériau des produits doivent être considérées.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX MATÉRIAUX

Éviter un contact direct et prolongé de liquides et humidités avec le produit.

MAINTENANCE

Garder les produits préférablement en appui plane et bien protégés de la lumière naturelle ainsi que de l'humidité.
Garder le produit dans son emballage d'origine jusqu'au moment de son utilisation.

RECYCLAGE

Ne pas brûler ni jeter les déchets dans la nature hors des espaces destinés à cette fin.

GARANTIE

La période de garantie appartenant à tous les produits est de 2 années à compter de la date d'achat du même.







Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale du produit et ne remplace pas aux garanties légales.

Nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec le Département de Qualité de l'entreprise, le cas échéant d'incidence pour la résoudre correctement.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT

La vie utile des produits est d'une durée approximative d'un an.

LÉGENDE ET SYMBOLES DES ÉTIQUETTES

	Fabricant.
	Numéro de Série.
	Numéro de Catalogue.
	Lisez préalablement les instructions d'utilisation.
	Certificat de conformité à la Directive 93/42/EEC.
	Précaution. Lisez préalablement les instructions d'utilisation.

MODÈLE		TAILLE / MESURE	REF.	INSTALLATION	INDICATIONS D'UTILISATION	COMPOSITION
PYJAMAS	COURT	S / Jusqu'à 85 cm	201100	<p>Le produit porte deux fermetures à glissière.</p> <p>L'une entre les jambes et l'autre dans le dos.</p> <p>Ouvrir les glissières et mettre le pyjama à travers de la tête.</p> <p>Les deux glissières doivent se fermer une fois le produit a été placé de forme correcte.</p>	<p>Maximum confort pour l'utilisateur.</p> <p>Amélioration du travail des auxiliaires de santé à l'heure de changer ou nettoyer à l'utilisateur grâce à la fermeture à glissière placée entre les jambes.</p> <p>Usage quotidien ou nocturne.</p> <p>Le modèle court peut être utilisé comme sous-vêtement. Le modèle longue peut être utilisé comme pyjama.</p>	<p>Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester)</p> <p>Glissière</p> <p>Velcro</p>
		M / Jusqu'à 100 cm	201102			
		L / Jusqu'à 108 cm	201104			
		XL / Jusqu'à 120 cm	201106			
		XXL / Custom-fitted	201108			
	MANCHE COURTE PANTALON LONG	S / Jusqu'à 85 cm	201270			
		M / Jusqu'à 100 cm	201272			
		L / Jusqu'à 108 cm	201274			
		XL / Jusqu'à 120 cm	201276			
		XXL / Custom-fitted	201278			
	LONG	S / Jusqu'à 85 cm	201200			
		M / Jusqu'à 100 cm	201202			
		L / Jusqu'à 108 cm	201204			
		XL / Jusqu'à 120 cm	201206			
	MANCHE LONGUE PANTALÓN COURTE	XXL / Custom-fitted	201208			
		S / Jusqu'à 85 cm	201360			
		M / Jusqu'à 100 cm	201362			
		L / Jusqu'à 108 cm	201364			
		XL / Jusqu'à 120 cm	201366			
	LONG JUSQU'AUX PIEDS	XXL / Custom-fitted	201368			
S / Jusqu'à 85 cm		201310				
M / Jusqu'à 100 cm		201312				
L / Jusqu'à 108 cm		201314				
XL / Jusqu'à 120 cm		201316				
LONG HIVER	XXL / Custom-fitted	201318				
	S / Jusqu'à 85 cm	201290				
	M / Jusqu'à 100 cm	201292				
	L / Jusqu'à 108 cm	201294				
LONG HIVER	XL / Jusqu'à 120 cm	201296				
	XXL / Custom-fitted	201298				
	LONG JUSQU'AUX PIEDS HIVER	201301				
						<p>Hiver: Peluche (50% coton, 50% polyester)</p> <p>Glissière</p> <p>Velcro</p>

MODÈLE		TAILLE / MESURE	REF.	INSTALLATION	INDICATIONS D'UTILISATION	COMPOSITION				
CULOTTES	SANITIZED	S / Jusqu'à 85 cm	204100	Mettre avec soin la culotte à travers des jambes.	<p>Dans certains cas, la perte de liquides à travers des parties latérales de la couche est inévitable malgré l'utilisation de couches.</p> <p>Pourtant, l'utilisation de ce produit est recommandée afin de protéger à l'utilisateur contre les fuites de liquides.</p> <p>De même, ce produit s'utilise aussi pour fixer la couche et éviter les mouvements ainsi que le détachement du même.</p> <p>L'utilisateur aura une plus grande liberté de mouvement à l'heure de régler la couche. De plus, le produit lui protégera contre possibles fuites de liquides.</p>	Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester) Bande élastique				
		M / Jusqu'à 100 cm	204102							
		L / Jusqu'à 108 cm	204104							
		XL / Jusqu'à 120 cm	204106							
		XXL / + 120 cm	204108							
	IMPERMÉABLE CÉLESTE	S / Jusqu'à 85 cm	204200	Vérifier que le produit ne presse pas le corps et il n'y a pas des rougeurs à cause de la pression des bandes élastiques.			Polyurethane 100% Bande élastique			
		M / Jusqu'à 100 cm	204202							
		L / Jusqu'à 108 cm	204204							
		XL / Jusqu'à 120 cm	204206							
		XXL / + 120 cm	204208							
	IMPERMÉABLE BLANC	S / Jusqu'à 85 cm	204210					Polyurethane 100% Bande élastique		
		M / Jusqu'à 100 cm	204212							
		L / Jusqu'à 108 cm	204216							
		XL / Jusqu'à 120 cm	204218							
		XXL / + 120 cm	204220							
	IMPERMÉABLE AVEC VELCRO CÉLESTE	S / Jusqu'à 85 cm	204300	Ouvrir les fermetures en velcro des parties latérales.					Polyurethane 100% Bande élastique Velcro	
		M / Jusqu'à 100 cm	204302							
		L / Jusqu'à 108 cm	204304							
		XL / Jusqu'à 120 cm	204306							
		XXL / + 120 cm	204308							
IMPERMÉABLE AVEC VELCRO BLANC	S / Jusqu'à 85 cm	204312	Placer en premier lieu la culotte à travers de la partie derrière et après à travers de la partie frontale.		Polyurethane 100% Bande élastique Velcro					
	M / Jusqu'à 100 cm	204314								
	L / Jusqu'à 108 cm	204316								
	XL / Jusqu'à 120 cm	204318								
	XXL / + 120 cm	204320								
REGLABLE	Standard	204175	Régler les velcros.			Polyurethane 100%. Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester). Bande élastique et Velcro.				
POLOLO BLANC	S / Jusqu'à 85 cm	204500	Vérifier que le produit ne presse pas et il n'y a pas de rougeurs à cause de la pression des bandes élastiques.						Mettre avec soin la culotte à travers des jambes. Vérifier que le produit ne presse pas le corps et il n'y a pas de rougeurs à cause de la pression des bandes élastiques.	Polyurethane 100% Bande élastique
	M / Jusqu'à 100 cm	204502								
	L / Jusqu'à 108 cm	204504								
	XL / Jusqu'à 120 cm	204506								

MODÈLE		TAILLE / MESURE	REF.	INSTALLATION	INDICATIONS D'UTILISATION	COMPOSITION
CULOTTES	COUCHE CÉLESTE	S / Jusqu'à 85 cm	204410	Mettre avec soin la culotte à travers des jambes.	Usage dans piscines.	Polyurethane Cuir souple Cellulose Vinyle Bande élastique
		M / Jusqu'à 100 cm	204412			
		L / Jusqu'à 108 cm	204414			
		XL / Jusqu'à 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	COUCHE BLANC	S / Jusqu'à 85 cm	204400	Vérifier que le produit ne presse pas le corps et il n'y a pas de rougeurs à cause de la pression des bandes élastiques.	La couche additionnelle n'est pas nécessaire.	
		M / Jusqu'à 100 cm	204402			
		L / Jusqu'à 108 cm	204404			
		XL / Jusqu'à 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODÈLE		TAILLE / MESURE	REF.	INSTALLATION	INDICATIONS D'UTILISATION	COMPOSITION
CHEMISES DE NUIT	SANITIZED	90	202100	Le produit dispose d'une fermeture à glissière en forme de « L ».	Maximum confort pour l'utilisateur.	Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester) Glissière et Velcro
		105	202200			
	HIVER	90	202101	Ouvrir la glissière et mettre la chemise de nuit à travers de la tête. La glissière doit se fermer dans la zone des pieds une fois le produit a été placé de forme correcte.	Amélioration du travail des auxiliaires de santé à l'heure de changer ou nettoyer à l'utilisateur grâce à la fermeture à glissière en forme de « L ».	Hiver: Peluche (50% coton, 50% polyester) Glissière et Velcro
		105	202201			

MODÈLE		TAILLE / MESURE	REF.	INSTALLATION	INDICATIONS D'UTILISATION	COMPOSITION
DRAPS DE FIXATION	SANITIZED SANS MANCHES	90x20x190	203100	Ouvrir la glissière et placer le drap de fixation sur le matelas comme une housse.	Maximum confort pour l'utilisateur.	Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro
		105x20x190	203102			
		135x20x190	203104			
		150x20x190	203106			
	HIVER SANS MANCHES	90x20x190	203350	La partie de la glissière correspondant à la partie de l'utilisateur doit rester dans la partie superficielle du lit.	Amélioration du travail des auxiliaires de santé à l'heure de changer ou nettoyer à l'utilisateur grâce à la fermeture à glissière.	Hiver: Peluche (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro
		105x20x190	203352			
		135x20x190	203354			
		150x20x190	203356			
	SANITIZED MANCHE LONGUE	90x20x190	203200	L'utilisateur doit être positionné sur le lit une fois le drap a été placé.	Usage quotidien ou nocturne.	Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro
		105x20x190	203202			
		135x20x190	203204			
		150x20x190	203206			
	HIVER MANCHE COURTE	90x20x190	203320	Mettre les bras de l'utilisateur à travers de l'espace des manches.	L'utilisateur ne peut pas accéder à l'intérieur de la couche.	Hiver: Peluche (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro
		105x20x190	203322			
		135x20x190	203324			
		150x20x190	203326			
	SANITIZED MANCHE COURTE	90x20x190	203250	Fermer la glissière dès la zone de la poitrine de l'utilisateur et fermer jusqu'aux pieds du lit.	Produit recommandé pour les cas où il existe une détérioration cognitive et le risque de fuites ou chutes est probable. Il s'agit d'une forme alternative aux fixations de lit.	Sanitized: Piqué (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro
		105x20x190	203252			
		135x20x190	203254			
		150x20x190	203256			
HIVER MANCHE COURTE	90x20x190	203300	Le drap dispose d'espaces pour introduire les tubes de la sonde, des drainages, etc.		Hiver: Peluche (50% coton, 50% polyester) Glissière Velcro	
	105x20x190	203302				
	135x20x190	203304				

PRODUITS POUR L'INCONTINENCE

FR

PYJAMAS



CHEMISES DE NUIT



DRAPS DE FIXATION



CULOTTES

SANITIZED



WATERPROOF



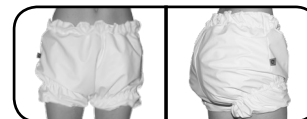
**WATERPROOF
WITH VELCRO**



ADJUSTABLE



POLOLO



PRODUTOS DE INCONTINÊNCIA

PT

DESCRIÇÃO

Pijamas, camisas de noite, cuecas para incontinência e resguardos estão incluídos na categoria de incontinência da nossa empresa.

Estes produtos caracterizam-se pelo conforto, absorção e em alguns casos, por impedir acesso dos utilizadores à fralda. Portanto, os produtos melhoram as tarefas diárias dos profissionais de saúde (não há necessidade de mudar as roupas do utente ou da cama). Estes produtos são indispensáveis para pessoas que sofrem de qualquer tipo de perturbação cognitiva porque reduzem consideravelmente os custos: limpeza menos frequente, menor tempo de limpeza de utilizadores ou instalações, etc. Além disso, a melhora a aparência dos utilizadores.

INDICAÇÕES

A nossa companhia, Ubiotex Quality Life, desenvolveu uma grande variedade de produtos para incontinência.

CLASSIFICAÇÃO

Os produtos de incontinência UBIOTEX são considerados dispositivos médicos do Tipo I (Regra 1). A avaliação da conformidade foi realizada seguindo as indicações constantes do Anexo VII (Declaração CE de Conformidade) da Directiva 93/42 / CEE e da Directiva 2007/47. De acordo com o Anexo IX da Directiva 93/42/CEE e suas modificações subsequentes, o produto de saúde é definido como:

- Produto de saúde não-invasivo

Regra 1. - Todos os produtos não invasivos estão incluídos na categoria Tipo I, a menos que uma das seguintes regras seja aplicável.

MODELOS

- 1.- PIJAMAS PARA INCONTINENCIA
- 2.- CUECAS PARA INCONTINENCIA
- 3.- CAMISA DE NOITE PARA INCONTINENCIA
- 4.- RESGUARDOS

LIMPEZA/DESINFECÇÃO

1. PIJAMAS E CAMISAS DE NOITE PARA A INCONTINÊNCIA:

Lavável à mão e à máquina a uma temperatura de 60°C. Limpeza a seco. Este produto pode ser passado a ferro. Não usar lixívia.



2. CUECAS PARA INCONTINENCIA:

• Tecido de poliuretano: lavável à mão e à máquina a uma temperatura de 110°C. Limpeza a seco. Não usar produtos abrasivos.



• Tecido Sanitized: Lavável à mão e à máquina a uma temperatura de 60°C. Não engomar. Usar o secador. Não usar lixívia.



• Protector fralda impermeável: lavável à mão e à máquina a uma temperatura de 60°C. Limpeza a seco. Não engomar. Usar o secador. Não usar lixívia.



3. RESGUARDOS:

Lavável à mão e à máquina a uma temperatura de 60°C. Limpeza a seco. Este produto pode ser passado a ferro. Usar o secador . Não usar lixívia.



PRODUTOS DE INCONTINÊNCIA

PT

SEGURANÇA

Verificar se o tamanho do produto é adequado ao utilizador. Produto de montagem solta (especialmente cueca de incontinência com elásticos)
A manipulação do produto deve ser supervisionada por um profissional de saúde.

PRECAUÇÕES

Não usar produtos cáusticos, abrasivos, solventes ou objectos cortantes em contacto directo com o produto.
Teste regularmente a deterioração progressiva (orifícios, fissuras, modificação da superfície, etc.)
Tomar precauções para cada material utilizado nos produtos.

PRECAUÇÕES DO MATERIAL

Evitar a exposição prolongada dos produtos com líquidos e humidade.

MANUTENÇÃO

Armazenar as almofadas de preferência numa posição plana e proteger contra a luz solar e a humidade.
Manter o produto dentro da embalagem original até o momento da sua utilização.

RECICLAGEM

Não queimar nem depositar em lugares que não sejam os indicados para a reciclagem.







GARANTIA

O período de garantia de todas as almofadas é dois anos a partir da data da compra original.
Esta garantia não cobre a deterioração regular do produto e não substitui garantias legais.
Entre em contacto com o Departamento de Qualidade da empresa sempre que ocorra um incidente para que possa ser corrigido correctamente.

DURABILIDADE

A durabilidade dos produtos é cerca de um ano.

SÍMBOLOS DE LEGENDA E ETIQUETAS

	Fabricante.
	Lote.
	Referência.
	Leia as instruções antes da primeira utilização.
	Certificado de acordo com a Directiva 93/42/EEC
	Atenção. Leia as instruções antes da primeira utilização

MODELO		TAMANHO	REF.	INSTRUÇÕES	INDICAÇÕES DE USO	COMPOSIÇÃO
PIJAMAS	PERNA E MANGA CURTA	S / Até 85 cm	201100	<p>O produto dispõe de dois fechos.</p> <p>Um fica situado entre as pernas e o outro nas costas.</p> <p>Abra os fechos e vista o pijama através da cabeça.</p> <p>Feche os fechos das costas e a das pernas.</p>	<p>Máximo conforto do utilizador.</p> <p>O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do paciente) graças ao fecho colocado entre as pernas.</p> <p>Uso diurno e nocturno.</p> <p>O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como pijama.</p>	<p>Sanitized: Piqué (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro</p>
		M / Até 100 cm	201102			
		L / Até 108 cm	201104			
		XL / Até 120 cm	201106			
		XXL / Por medida	201108			
	PERNA COMPRIDA+ MANGA CURTA	S / Até 85 cm	201270			
		M / Até 100 cm	201272			
		L / Até 108 cm	201274			
		XL / Até 120 cm	201276			
		XXL / Por medida	201278			
	TODO COMPRIDO	S / Até 85 cm	201200			
		M / Até 100 cm	201202			
		L / Até 108 cm	201204			
		XL / Até 120 cm	201206			
	CURTO + MANGA COMPRIDA	XL / Até 120 cm	201208			
		XXL / Por medida	201208			
		S / Até 85 cm	201360			
		M / Até 100 cm	201362			
	TODO COMPRIDO COM PÉS	L / Até 108 cm	201364			
		XL / Até 120 cm	201366			
XXL / Por medida		201368				
S / Até 85 cm		201310				
M / Até 100 cm		201312				
TODO COMPRIDO INVERNO	L / Até 108 cm	201314				
	XL / Até 120 cm	201316				
	XXL / Por medida	201318				
	S / Até 85 cm	201290				
	M / Até 100 cm	201292				
TODO COMPRIDO INVERNO COM PÉS	L / Até 108 cm	201294				
	XL / Até 120 cm	201296				
	XXL / Por medida	201298				
	XXL / Por medida	201298				
						<p>Inverno: Plush (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro</p>

	MODELO	TAMANHO	REF.	INSTRUÇÕES	INDICAÇÕES DE USO	COMPOSIÇÃO				
CUECAS	SANITIZED	S / Até 85 cm	204100	<p>Ao vestir, passar cuidadosamente as cuecas pelas pernas.</p> <p>Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p> <p>Abra o velcro dos lados. Coloque primeiro as cuecas pela parte de trás e depois pela frente.</p> <p>Ajuste com o fecho do velcro. Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p> <p>Passar as pernas através das cuecas.</p> <p>Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p>	<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Alça Elástica				
		M / Até 100 cm	204102							
		L / Até 108 cm	204104							
		XL / Até 120 cm	204106							
		XXL / + 120 cm	204108							
	IMPERMEÁVEL AZUL CLARO	S / Até 85 cm	204200			<p>Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p>	<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100% Alça Elástica		
		M / Até 100 cm	204202							
		L / Até 108 cm	204204							
		XL / Até 120 cm	204206							
		XXL / + 120 cm	204208							
	IMPERMEÁVEL BRANCO	S / Até 85 cm	204210			<p>Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p>		<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100% Alça Elástica	
		M / Até 100 cm	204212							
		L / Até 108 cm	204216							
		XL / Até 120 cm	204218							
		XXL / + 120 cm	204220							
	IMPERMEÁVEL COM VELCRO AZUL CLARO	S / Até 85 cm	204300			<p>Abra o velcro dos lados. Coloque primeiro as cuecas pela parte de trás e depois pela frente.</p>			<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100% Alça Elástica Velcro
		M / Até 100 cm	204302							
		L / Até 108 cm	204304							
		XL / Até 120 cm	204306							
		XXL / + 120 cm	204308							
IMPERMEÁVEL COM VELCRO BRANCO	S / Até 85 cm	204312	<p>Ajuste com o fecho do velcro. Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p>	<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100% Alça Elástica Velcro					
	M / Até 100 cm	204314								
	L / Até 108 cm	204316								
	XL / Até 120 cm	204318								
	XXL / + 120 cm	204320								
AJUSTÁVEL	Universal	204175			<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100%. Sanitized: Pique (50% cotton, 50% polyester) Alça Elástica & Velcro				
CUECA ABSORVENTE COM PERNA BRANCA	S / Até 85 cm	204500	<p>Passar as pernas através das cuecas.</p> <p>Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).</p>			<p>Adicionalmente este produto poder ser usado para ajustar/apertar a fralda e evitar fugas de urina.</p> <p>O produto é indicado para ajustar o aperto da fralda e evitar a abertura voluntário ou involuntária da fralda.</p> <p>A utilização deste produto, permite liberdade de movimentos.</p>	Polyurethane 100% Alça Elástica. Velcro			
	M / Até 100 cm	204502								
	L / Até 108 cm	204504								
	XL / Até 120 cm	204506								

MODELO	TAMANHO	REF.	INSTRUÇÕES	INDICAÇÕES DE USO	COMPOSIÇÃO	
CUECAS	CUECA ABSORVENTE COM PERNA AZUL	S / Até 85 cm	204410	Passar as pernas através das cuecas. Verificar se o produto não aperta (aparecimento de vermelhidão por aperto do produto).	Este produto pode ser usado em piscinas. Não usar fraldas adicionais.	Polyurethane Napa Cellulose Vinyl Alça Elástica
		M / Até 100 cm	204412			
		L / Até 108 cm	204414			
		XL / Até 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	FRALDA BRANCA	S / Até 85 cm	204400			
		M / Até 100 cm	204402			
		L / Até 108 cm	204404			
		XL / Até 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODELO	TAMANHO	REF.	INSTRUÇÕES	INDICAÇÕES DE USO	COMPOSIÇÃO	
CAMISAS DE NOITE	SANITIZED	90	Este produto dispõe de um fecho em forma de L. Abrir o fecho. Colocar a camisa através da cabeça. Fechar o fecho colocado na zona dos pés.	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho em forma de L. Uso diurno e noturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como pijama.	Sanitized: Pique (50% algodão, 50% polyester) Fecho. Velcro	
		105				202200
	INVERNO	90			202101	Inverno: Plush (50% algodão, 50% polyester) Fecho. Velcro
		105			202201	

MODELO	TAMANHO	REF.	INSTRUÇÕES	INDICAÇÕES DE USO	COMPOSIÇÃO					
RESGUARDOS	SANITIZED SEM MANGA	90x20x190	203100	Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.	Sanitized: Pique (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro				
		105x20x190	203102							
		135x20x190	203104							
		150x20x190	203106							
	INVERNO SEM MANGA	90x20x190	203350			Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.	Inverno: Plush (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro		
		105x20x190	203352							
		135x20x190	203354							
		150x20x190	203356							
	SANITIZED MANGA COMPRIDA	90x20x190	203200					Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.	Sanitized: Pique (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro
		105x20x190	203202							
		135x20x190	203204							
		150x20x190	203206							
	INVERNO MANGA COMPRIDA	90x20x190	203320	Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.					Inverno: Plush (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro
		105x20x190	203322							
		135x20x190	203324							
		150x20x190	203326							
	SANITIZED MANGA CURTA	90x20x190	203250			Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.			Sanitized: Pique (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro
		105x20x190	203252							
		135x20x190	203254							
		150x20x190	203256							
	INVERNO MANGA CURTA	90x20x190	203300					Abra o fecho e coloque a folha de retenção no colchão. A parte do fecho correspondente à parte do utilizador deve permanecer na parte superior da cama. Coloque o utilizador na cama. Coloque os braços do utilizador nas mangas dos resguardos. Fechre o fecho da zona do peito do utilizador e nos pés da cama. O resguardo dispõe de um furo para colocar tubos de cateteres ou drenagens	Máximo conforto do utilizador. O produto melhora as tarefas diárias dos profissionais de saúde (mudança de fralda ou limpeza do utente) graças ao fecho coloca entre as pernas. Uso diurno e nocturno. O modelo curto pode ser usado como cueca. O modelo longo pode ser usado como um pijama. O utilizador não acede à fralda. Este produto é recomendado para casos em que há uma deterioração cognitiva e também o perigo de escapar / cair. Consiste numa alternativa às restrições de acamados.	Inverno: Plush (50% algodão, 50% polyester) Fecho Velcro
		105x20x190	203302							
		135x20x190	203304							

PRODUTOS DE INCONTINÊNCIA

PT

PIJAMAS



CAMISAS DE NOITE



RESGUARDOS



CUECAS

SANITIZED



IMPERMEÁVEL



IMPERMEÁVEL
COM VELCRO



AJUSTÁVEL



POLOLO



PRODOTTI PER L'INCONTINENZA

IT

DESCRIZIONE

I pigiami, le camicie da notte, le mutande per incontinenza nonché il lenzuolo di contenzione rientrano nella categoria dei prodotti per incontinenza. Pertanto, questi prodotti sono molto utili perché i pazienti non possono manipolare il pannolino. In questo senso, questi prodotti offrono un maggiore grado di pulizia nonché un miglioramento del lavoro del personale sanitario (senza dover cambiare continuamente la biancheria o i vestiti dei pazienti.) Questo prodotto è indispensabile per le persone che soffrono d'alcun tipo di deterioramento cognitivo. In questo senso, i problemi di mantenimento sono considerabilmente ridotti (minore tempo nella pulizia dei pazienti e delle installazioni) nonché il miglioramento de l'apparenza del paziente (i pazienti rimangono puliti più a lungo).

INDICAZIONI

La nostra impresa Ubiotex Quality Life ha sviluppato un'ampia gamma di prodotti per incontinenza.

CLASSIFICAZIONE

I PRODOTTI PER INCONTINENZA UBIOTEX sono stati considerati come un dispositivo medico appartenente alla classe I (regola I). La valutazione della conformità è stata realizzata secondo l'Annesso VII (Dichiarazione CE di Conformità) della Direttiva 93/42/CEE e la Direttiva 2007/47.

In conformità all'Annesso IX della Direttiva 93/42/CEE e le sue successive modifiche, il prodotto sanitario è definito come segue:

- Prodotto Sanitario Non Invasivo

Regola 1. – Tutti i prodotti non invasivi saranno inseriti nella Classe I, a meno che una delle successive regole sia applicabile.

MODELLI



- 1.- PIGIAMA PER INCONTINENZA
- 2.- CAMICIE DA NOTTE PER INCONTINENZA
- 3.- MUTANDE PER INCONTINENZA
- 4.- LENZUOLA DI FISSAZIONE

PULIZIA/DISINFEZIONE






1. PIGIAMI E CAMICIE DA NOTTE PER INCONTINENZA:     

Lavare a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di 60°C. Lavare a secco. Stirare il prodotto. Utilizzare l'asciugatrice. Non utilizzare della candeggina.

2. MUTANDE PER INCONTINENZA:

•Tessuto di poliuretano:    

Lavare a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di 110°C. Lavare a secco. Non utilizzare dei prodotti abrasivi.

•Tessuto Sanitized:     

Lavare a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di 60°C. Lavare a secco. Non stirare. Utilizzare l'asciugatrice. Non utilizzare della candeggina.

•Mutande-Pannolino impermeabile:     

Lavare a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di 60°C. Lavare a secco. Non stirare. Utilizzare l'asciugatrice. Non utilizzare della candeggina.

3. LENZUOLO PER IMMOBILIZZAZIONE:     

Lavare a mano o in lavatrice ad una temperatura massima di 60°C. Lavare a secco. Stirare il prodotto. Utilizzare l'asciugatrice. Non utilizzare della candeggina.

PRODOTTI PER L'INCONTINENZA

IT

SICUREZZA

Verificare sempre la taglia del prodotto perché il prodotto non deve rimanere stretto alla persona soprattutto con le mutande per incontinenza le quale portano delle cinghie elastiche.

La manipolazione del prodotto deve essere realizzata dalla parte di un professionista della sanità.

PRECAUZIONI

Le sostanze caustiche, i solventi nonché gli oggetti tagliente e appuntiti sono vietati in contatto diretto con i nostri prodotti.

Esaminare regolarmente il deterioramento del prodotto al fine di verificare il corretto sviluppo delle funzioni tecniche desiderate.

Evitare il contatto o il avvicinamento alle fonti di calore intense nonché alle fiamme.

Adottare le precauzioni relative ai materiali di fabbricazione dei prodotti.

PRECAUZIONI RELATIVE AI MATERIALI

Evitare il contatto diretto e prolungato dei liquidi e l'umidità con il prodotto.

MANTENIMENTO

Stoccare preferibilmente in una posizione piana e protetti dalla luce solare e dell'umidità.

Stoccare il prodotto nel suo imballaggio originale al momento della sua utilizzazione.

RICICLAGGIO

Non bruciare né tirare il prodotto sulla natura fuori dei luoghi destinati a questo scopo.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di due anni dalla data d'acquisto del prodotto.







Questa garanzia non copre il deterioramento normale del prodotto e non sostituisce le garanzie legali.

Siete invitati a contattare col Dipartimento di Qualità dell'impresa in caso d'incidenza al fine di poter risolverla.

DURATA DI VITA DEL PRODOTTO

La durata di vita del prodotto è di un anno.

LEGENDE E SIMBOLI DELLE ETICHETTE:

	Fabbricante.
	Numero di serie.
	Numero di catalogo.
	Leggere attentamente le istruzioni d'utilizzo prima dell'uso.
	Certificato di conformità con la Direttiva 93/42/EEC
	Precauzioni. Leggere attentamente le istruzioni d'utilizzo prima dell'uso.

MODELLO	MISURA	REF.	INSTALLAZIONE	INDICAZIONI PER L'USO	COMPOSIZIONE	
PIGIAMA	CORTO	S / Fino a 85 cm	201100	Questo prodotto dispone di due cerniere situate tra le gambe e sulla spalla. Aprire le cerniere e mettere il pigiama attraverso la testa. Chiudere le due cerniere.	Massima sicurezza per l'utente La cerniera situata tra le gambe dell'utente migliora notevolmente il lavoro quotidiano del personale sanitario. Utilizzo diurno o notturno. Il modello corto può utilizzarsi come biancheria intima e il modello lungo come pigiama.	Sanitized: Piquet (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro
		M / Fino a 100 cm	201102			
		L / Fino a 108 cm	201104			
		XL / Fino a 120 cm	201106			
		XXL / Su misura	201108			
	MANICA CORTA PANTALONI LUNGO	S / Fino a 85 cm	201270			
		M / Fino a 100 cm	201272			
		L / Fino a 108 cm	201274			
		XL / Fino a 120 cm	201276			
		XXL / Su misura	201278			
	LUNGO	S / Fino a 85 cm	201200			
		M / Fino a 100 cm	201202			
		L / Fino a 108 cm	201204			
		XL / Fino a 120 cm	201206			
		XXL / Su misura	201208			
	MANICA LUNGA PANTALONI CORTO	S / Fino a 85 cm	201360			
		M / Fino a 100 cm	201362			
		L / Fino a 108 cm	201364			
		XL / Fino a 120 cm	201366			
		XXL / Su misura	201368			
LUNGA CON PIEDI	S / Fino a 85 cm	201310				
	M / Fino a 100 cm	201312				
	L / Fino a 108 cm	201314				
	XL / Fino a 120 cm	201316				
	XXL / Su misura	201318				
LUNGO INVERNO	S / Fino a 85 cm	201290				
	M / Fino a 100 cm	201292				
	L / Fino a 108 cm	201294				
	XL / Fino a 120 cm	201296				
	XXL / Su misura	201298				
LUNGO CON PIEDI INVERNO		201301			Inverno: Tessuto felpato (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro	

MODELLO		MISURA	REF.	INSTALLAZIONE	INDICAZIONI PER L'USO	COMPOSIZIONE
MUTANDE	SANITIZED	S / Fino a 85 cm	204100	<p>Mettere con cautela le mutande attraverso le gambe.</p> <p>Il prodotto non deve fare pressione al fine di non provocare delle rossori.</p> <p>Aprire il velcro del fianco del prodotto.</p> <p>Mettere le mutande prima attraverso la parte posteriore e dopo attraverso la parte frontale.</p> <p>Aggiustare il prodotto con le chiusure tipo velcro.</p> <p>Il prodotto non deve fare pressione al fine di non provocare delle rossori.</p> <p>Mettere con cautela le mutande attraverso le gambe. Il prodotto non deve fare pressione al fine di non provocare delle rossori.</p>	<p>Malgrado l'utilizzazione dei pannolini, ci sono alcuni perdite inevitabile di liquidi attraverso i laterali del pannolino.</p> <p>Pertanto, si consiglia di utilizzare questo prodotto al fine di proteggere l'utente contro i liquidi.</p> <p>In questo modo, questo prodotto è stato utilizzato al fine di fissare il pannolino ed evitare quindi i movimenti indesiderabili (slacciare il prodotto).</p> <p>Pertanto, l'utente possederà una più ampia libertà di movimento nell'adattamento del pannolino.</p> <p>Protezione contro possibili perdite di liquidi.</p>	<p>Sanitized: Piquet (50% cotone , 50% poliestere) Cinghia elastica</p> <p>Poliuretano 100% Cinghia elastica</p> <p>Poliuretano 100% Cinghia elastica Velcro</p> <p>Poliuretano 100% Sanitized: Piquet (50% cotone , 50% poliestere) Cinghia elastica. Velcro</p> <p>Poliuretano 100% Cinghia elastica</p>
		M / Fino a 100 cm	204102			
		L / Fino a 108 cm	204104			
		XL / Fino a 120 cm	204106			
		XXL / + 120 cm	204108			
	IMPERMEABILE CELESTE	S / Fino a 85 cm	204200			
		M / Fino a 100 cm	204202			
		L / Fino a 108 cm	204204			
		XL / Fino a 120 cm	204206			
		XXL / + 120 cm	204208			
	IMPERMEABILE BIANCO	S / Fino a 85 cm	204210			
		M / Fino a 100 cm	204212			
		L / Fino a 108 cm	204216			
		XL / Fino a 120 cm	204218			
		XXL / + 120 cm	204220			
	IMPERMEABILE VELCRO CELESTE	S / Fino a 85 cm	204300			
		M / Fino a 100 cm	204302			
		L / Fino a 108 cm	204304			
		XL / Fino a 120 cm	204306			
		XXL / + 120 cm	204308			
	IMPERMEABILE VELCRO BIANCO	S / Fino a 85 cm	204312			
		M / Fino a 100 cm	204314			
		L / Fino a 108 cm	204316			
		XL / Fino a 120 cm	204318			
ADATTABILE	Standard	204320				
	S / Fino a 85 cm	204500				
	M / Fino a 100 cm	204502				
	L / Fino a 108 cm	204504				
POLOLO BIANCO	XL / Fino a 120 cm	204506				

MODELLO		MISURA	REF.	INSTALLAZIONE	INDICAZIONI PER L'USO	COMPOSIZIONE
MUTANDE	PANOLINO CELESTE	S / Fino a 85 cm	204410	Mettere con cautela le mutande attraverso le gambe.	Utilizzare nelle piscine.	Poliuretano Napa Cellulosa Vinilo Cinghia elastica
		M / Fino a 100 cm	204412			
		L / Fino a 108 cm	204414			
		XL / Fino a 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	PANOLINO BIANCO	S / Fino a 85 cm	204400	Il prodotto non deve fare pressione al fine di non provocare delle rossori.	Non è necessario di utilizzare un altro pannolino.	
		M / Fino a 100 cm	204402			
		L / Fino a 108 cm	204404			
		XL / Fino a 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODELLO		MISURA	REF.	INSTALLAZIONE	INDICAZIONI PER L'USO	COMPOSIZIONE	
CAMICIE DA NOTTE	SANITIZED	90	202100	Questo prodotto dispone di una cerniera in forma di "L" Aprire la cerniera e mettere la camicia attraverso la testa.	Massima sicurezza per l'utente.	Tessuto di poliestere (33% cotone, 67% poliestere) Cerniera Velcro	
		105	202200				
	INVERNO	90	202101	Quando il prodotto è stato collocato in una forma corretta, chiudere la cerniera della zone dei piedi.	La cerniera in forma di "L" migliora notevolmente il lavoro del personale sanitario.	Uso notturno.	Inverno: Tessuto felpato (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro
		105	202201				

MODELLO		MISURA	REF.	INSTALLAZIONE	INDICAZIONI PER L'USO	COMPOSIZIONE										
LENZUOLA DI FISSAZIONE	SANITIZED SENZA MANICHE	90x20x190	203100	<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Sanitized: Piquet (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro										
		105x20x190	203102													
		135x20x190	203104													
		150x20x190	203106													
	HIVER SENZA MANICHE	90x20x190	203350			<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Inverno: Tessuto felpato (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro								
		105x20x190	203352													
		135x20x190	203354													
		150x20x190	203356													
	SANITIZED MANICA LUNGA	90x20x190	203200					<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Sanitized: Piquet (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro						
		105x20x190	203202													
		135x20x190	203204													
	INVERNO MANICA LUNGA	90x20x190	203320							<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Inverno: Tessuto felpato (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro				
		105x20x190	203322													
		135x20x190	203324													
	SANITIZED MANICA CORTA	90x20x190	203250									<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Sanitized: Piquet (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera Velcro		
		105x20x190	203252													
		135x20x190	203254													
	INVERNO MANICA CORTA	90x20x190	203300											<p>Aprire la cerniera e mettere le lenzuola di fissazione sopra il materasso come una federa.</p> <p>La parte della cerniera corrisponde con la parte dell'utente la quale deve rimanere sopra la superficie del letto. Posizionare l'utente nel letto.</p> <p>Mettere le braccia dell'utente attraverso lo spazio delle maniche.</p> <p>Chiudere la cerniera dopo la zona del torace fino ai piedi del letto.</p> <p>Le lenzuola disporre di un spazio per introdurre i tubi delle sonde o dei drenaggi.</p>	<p>Massima sicurezza per l'utente</p> <p>L'uso della cerniera migliora il lavoro del personale sanitario nell'igiene del paziente.</p> <p>Si consiglia d'utilizzare questo prodotto per la notte.</p> <p>L'utente non può manipolare il pannolino.</p> <p>L'utilizzazione di questo prodotto è consigliata per i casi di deterioramento cognitivo o rischio di cadute. Forma alternativa dei fissaggi per il letto.</p>	Inverno: Tessuto felpato (50% cotone, 50% poliestere) Cerniera. Velcro
		105x20x190	203302													
		135x20x190	203304													

PRODOTTI PER L'INCONTINENZA

IT

PIGIAMA



MUTANDE

SANITIZED



IMPERMEABILE



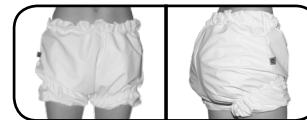
IMPERMEABILE VELCRO



ADATTABILE



PANNOLINO



CHEMISES DE NUIT



LENZUOLA DI FISSAZIONE



ТОВАРЫ ИНКОНТИНЕНЦИИ

RU

ОПИСАНИЕ

Среди товаров для людей, страдающих инконтиненцией, мы предлагаем пижамы, трусы для фиксации подгузника и простыни для фиксации пациента и подгузника. Это очень удобные товары, которые препятствуют доступу пользователей к подгузнику. Таким образом, они не только предлагают большую гигиену, но и облегчают работу ухаживающего персонала, поскольку не приходится постоянно менять одежду пользователя или постельные принадлежности. Это необходимые изделия для людей, страдающих от некоторых типов когнитивных нарушений, поскольку они снижают затраты (меньше стирки, сокращают время на очистку пациентов и помещений и т. д.) и улучшают внешний вид пользователей, оставаясь более чистыми.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Ubiotex Quality Life разработали широкий ассортимент продукции при инконтиненции.

КЛАССИФИКАЦИЯ

ТОВАРЫ ПРИ ИНКОНТИНЕНЦИИ UBIOTEX являются медицинскими изделиями I класса (правило 1). Оценка соответствия была выполнена в соответствии с Приложением VII (Декларация соответствия ЕС) Директивы 93/42/ЕЕС и Директивой 2007/47.

В соответствии с Приложением IX к Директиве 93/42/ЕЕС и его последующими поправками медицинское изделие определяется как

- Неинвазивный санитарный продукт

Правило 1 - Все неинвазивные продукты отнесены к I Классу, если не применимо одно из следующих правил

МОДЕЛИ

- 1.- ПИЖАМЫ ФИКСИРУЮЩИЕ ПОДГУЗНИК
- 2.- СОРОЧКА ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА
- 3.- ТРУСЫ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА
- 4.- ПРОСТЫНЯ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПАЦИЕНТА И ПОДГУЗНИКА

ОЧИСТКА / ДЕЗИНФЕКЦИЯ

1. ПИЖАМЫ И СОРОЧКИ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА:

Ручная или машинная стирка при максимальной температуре 60°C. Разрешена химчистка. Можно гладить. Разрешена сушка в стиральной машине. Не использовать отбеливатель.

2. ТРУСЫ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА:

• Полиуретановая ткань:

Ручная или машинная стирка при максимальной температуре 110°C. Разрешена химчистка. Не используйте абразивные средства.

• Разрешена химчистка:

Не гладить. Терпит сушку в стиральной машине. Не использовать отбеливатель.

• Широкие (непроницаемый):

Ручная или машинная стирка при максимальной температуре 60°C. Запрещена химчистка. Не гладить. Разрешена сушка в стиральной машине. Не использовать отбеливатель.

3. ПРОСТЫНЯ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПАЦИЕНТА И ПОДГУЗНИКА:

Ручная или машинная стирка при максимальной температуре 60°C. Разрешена химчистка. Можно гладить. Разрешена сушка в стиральной машине. Не использовать отбеливатель.

ТОВАРЫ ИНКОНТИНЕНЦИИ

RU

БЕЗОПАСНОСТЬ

Всегда проверяйте, правильно ли выбран размер изделия. Предпочтительно, чтобы изделие было немного свободным. Особенно для трусов на резинке. Желательно проконтролировать использование изделия специалистом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Запрещается использование едких продуктов, очистителей краски, растворителей и «острых предметов» в непосредственном контакте с продуктами. Регулярно проверяйте общее состояние изделия (отверстие, трещина, изменение внешнего вида поверхности и т. д.)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ МАТЕРИАЛОВ

Избегайте прямого и длительного контакта жидкостей и влаги с подушкой и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

ХРАНЕНИЕ

Хранить продукты в горизонтальном положении. Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей и влаги. Храните продукт в оригинальной упаковке до начала использования.

ЛИКВИДАЦИЯ

Не сжигайте, выбрасывать только в предназначенные для этого места.







ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 2 года со дня покупки продукта. Эта гарантия не распространяется на нормальный износ и не заменяет правовых гарантий. Пожалуйста, свяжитесь с отделом качества компании в случае инцидента для его разрешения.

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ

Предполагаемый срок полезного использования составляет один год.

ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ НА ЭТИКЕТКАХ:

	Производитель.
	Серийный номер.
	Артикул.
	Сначала внимательно изучите инструкцию.
	Сертификат в соответствии с Директивой 93/42/ЕЕС
	Меры предосторожности . Сначала внимательно изучите инструкцию.

МОДЕЛЬ		РАЗМЕР	Артикул	УСТАНОВКА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СОСТАВ
ПИЖАМЫ	КОРОТКИЕ	S / До 85 cm	201100			
		M / До 100 cm	201102			
		L / До 108 cm	201104			
		XL / До 120 cm	201106			
		XXL / По запросу	201108			
	Длинные штаны/ короткие рукава	S / До 85 cm	201270			
		M / До 100 cm	201272			
		L / До 108 cm	201274			
		XL / До 120 cm	201276			
		XXL / По запросу	201278			
	Длинный	S / До 85 cm	201200			
		M / До 100 cm	201202			
		L / До 108 cm	201204			
		XL / До 120 cm	201206			
		XXL / По запросу	201208			
	короткие штаны/ длинные рукава	S / До 85 cm	201360			
		M / До 100 cm	201362			
		L / До 108 cm	201364			
		XL / До 120 cm	201366			
		XXL / По запросу	201368			
	Длинные рукава/ штаны	S / До 85 cm	201310			
		M / До 100 cm	201312			
		L / До 108 cm	201314			
		XL / До 120 cm	201316			
XXL / По запросу		201318				
Длинные рукава/штаны удлиненные	S / До 85 cm	201290				
	M / До 100 cm	201292				
	L / До 108 cm	201294				
	XL / До 120 cm	201296				
	XXL / По запросу	201298				
ВСЕ ДЛИННОЕ			201301			

МОДЕЛЬ	РАЗМЕР	Артикул	УСТАНОВКА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СОСТАВ									
ТРУСЫ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА	SANITIZED	S / До 85 cm	204100	Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Sanitized: Пике (50% хлопок, 50% полиэстер) Резинка								
		M / До 100 cm	204102											
		L / До 108 cm	204104											
		XL / До 120 cm	204106											
		XXL / + 120 cm	204108											
	НЕПРОНИЦАЕМЫЕ ГОЛУБЫЕ	S / До 85 cm	204200			Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Полипропилен 100% Резинка						
		M / До 100 cm	204202											
		L / До 108 cm	204204											
		XL / До 120 cm	204206											
		XXL / + 120 cm	204208											
	НЕПРОНИЦАЕМЫЕ БЕЛЫЕ	S / До 85 cm	204210					Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Полипропилен 100% Резинка				
		M / До 100 cm	204212											
		L / До 108 cm	204216											
		XL / До 120 cm	204218											
		XXL / + 120 cm	204220											
	НЕПРОНИЦАЕМЫЕ ГОЛУБЫЕ НА ЛИПУЧКЕ	S / До 85 cm	204300							Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Полипропилен 100% Резинка Липучка		
		M / До 100 cm	204302											
		L / До 108 cm	204304											
		XL / До 120 cm	204306											
		XXL / + 120 cm	204308											
	НЕПРОНИЦАЕМЫЕ БЕЛАЯ ЛИПУЧКА	S / До 85 cm	204312									Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Полипропилен 100% Резинка Липучка
		M / До 100 cm	204314											
		L / До 108 cm	204316											
		XL / До 120 cm	204318											
XXL / + 120 cm		204320												
РЕГУЛИРУЕМЫЕ	СТАНДАРТНЫЕ	204175	Аккуратно оденьте трусы. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Откройте липучки по бокам. Сначала разместите подгузник сзади, и только потом спереди. Зафиксируйте с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений. Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Несмотря на использование подгузников, иногда жидкость может просачиваться через края подгузника. Использование этого продукта рекомендуется для защиты пациентов в данных ситуациях. Кроме того, это изделие используется для фиксации подгузника, и его лёгкого снятия с пациента. Благодаря использованию этого продукта, пользователь обладает большей свободой передвижения при регулировании подгузника и защиты от возможных протеканий.	Полиуретан 100%. Sanitized: Пике (50% хлопок, 50% полиэстер). Резинка. Липучка.									
ШИРОКИЕ БЕЛЫЕ	S / До 85 cm	204500			Полиуретан 100% Резинка. Липучка.									
	M / До 100 cm	204502												
	L / До 108 cm	204504												
	XL / До 120 cm	204506												

МОДЕЛЬ		РАЗМЕР	Артикул	УСТАНОВКА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СОСТАВ
ТРУСЫ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПОДГУЗНИКА	ШИРОКИЕ НЕПРОНИЦАЕМЫЕ ГОЛУБЫЕ	S / До 85 cm	204410	Аккуратно одеть, зафиксировать с помощью липучек. Проверьте, чтобы не было перетягиваний и покраснений.	Рекомендуется для использования в плавательных бассейнах. Нет необходимости использовать дополнительные трусы/плавки.	Полиуретан Напа целлюлоза винил пвх резинка
		M / До 100 cm	204412			
		L / До 108 cm	204414			
		XL / До 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	ШИРОКИЕ НЕПРОНИЦАЕМЫЕ БЕЛЫЕ	S / До 85 cm	204400			
		M / До 100 cm	204402			
		L / До 108 cm	204404			
		XL / До 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

МОДЕЛЬ		РАЗМЕР	Артикул	УСТАНОВКА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СОСТАВ
ночные рубашки	SANITIZED	90	202100	L-образная молния. Откройте молнии и оденьте пижаму через голову. Закройте на молнии.	Они обеспечивают максимальный комфорт для пользователя, облегчают работу ухаживающего персонала при смене подгузника благодаря молнии в форме L. Рекомендуется использовать в ночное время.	Терилен (33% хлопок, 67% полиэстер) Молния липучка
		105	202200			
	ЗИМНЯЯ	90	202101			Зимняя: Велюр (50% хлопок, 50% полиэстер) Молния липучка
		105	202201			

МОДЕЛЬ		РАЗМЕР	Артикул	УСТАНОВКА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СОСТАВ		
ПРОСТЫНЯ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ПАЦИЕНТА И ПОДГУЗНИКА	SANITIZED БЕЗ РУКАВОВ	90x20x190	203100	Откройте застежку-молнию и разместите простыню на матрас как наволочку. Часть молнии, соответствующая стороне пользователя, должна оставаться в верхней части кровати. Как только разместив простыню, пациент ложиться на кровать. Оденьте рукава. Застегните молнию до конца. На простыне есть отверстия для трубок зонда, в случае необходимости и т. д.	Они обеспечивают максимальный комфорт для пользователя, облегчает работу для ухаживающего персонала при смене подгузников благодаря наличию молнии.	Sanitized: Пике (50% хлопок, 50% полиэстер) Молния Резинка		
		105x20x190	203102					
		135x20x190	203104					
		150x20x190	203106					
	ЗИМНЯЯ БЕЗ РУКАВОВ	90x20x190	203350			Рекомендуется использование в ночное время. Пользовательные имеет доступа к подгузнику.	Зимняя: Велюр (50% хлопок, 50% полиэстер) Молния липучка	
		105x20x190	203352					
		135x20x190	203354					
		150x20x190	203356					
	SANITIZED ДЛИННЫЕ РУКАВА	90x20x190	203200				Рекомендуется для случаев когнитивных нарушений и возможности намокания и / или падения пациента. Это является альтернативой формы фиксации пациента на кровати.	Sanitized: Пике (50% хлопок, 50% полиэстер) молния липучка
		105x20x190	203202					
		135x20x190	203204					
		150x20x190	203206					
	ЗИМНЯЯ ДЛИННЫЕ РУКАВА	90x20x190	203320					Зимняя: Велюр (50% хлопок, 50% полиэстер) Молния липучка
		105x20x190	203322					
		135x20x190	203324					
		150x20x190	203326					
	SANITIZED КОРОТКИЕ РУКАВА	90x20x190	203250					Sanitized: Пике (50% хлопок, 50% полиэстер) молния липучка
		105x20x190	203252					
		135x20x190	203254					
		150x20x190	203256					
ЗИМНЯЯ КОРОТКИЕ РУКАВА	90x20x190	203300		Зимняя: Велюр (50% хлопок, 50% полиэстер) Молния липучка				
	105x20x190	203302						
	135x20x190	203304						

ТОВАРЫ ИНКОНТИНЕНЦИИ

RU

ПИЖАМЫ



СОРОЧКА



ПРОСТЫНЯ ФИКСАЦИИ



ТРУСЫ

SANITIZED



НЕПРОНИЦАЕМЫЕ



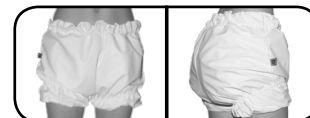
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЕ
ГОЛУБЬЕ



СТАНДАРТНЫЕ



ШИРОКИЕ



INKONTINEZ PRODUKTE

DE

BESCHREIBUNG

Zur Inkontenzprodukte gehören Schlafanzüge, Nachthemde, Inkontenzhöschen, Bettlaken und Pflegeschlafsack schützt den Patienten vor dem rausfallen und vor der Kälte. Es handeln sich um komfortable Produkte die den Patienten den zugriff zur Windel verhindern. Somit wird eine bessere Hygiene ermöglicht wie auch die Inkontenzversorgung für den Pfleger erleichtert, da das ständige wechseln von Kleidung und Bettwäsche abnimmt. Wir reden über ein geeignetes Produkt für die jenigen Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind. Dadurch verringern sich die Kosten wie auch die Reinigung. Die Inkontenzversorgung wird erleichtert in dem man weniger Zeit investieren muss. Genauso wird damit die Qualität wie auch das Image des Patienten verbessert, da er für längere Zeit sauber und / oder trocken liegt.

ANWEISUNGEN

UBIOTEX QUALITY LIFE S.L. hat eine ganze Reihe von Inkontenzprodukte entwickelt.

KLASSIFIKATION

Die Inkontenzprodukte UBIOTEX sind als Medizinprodukte Klasse 1 betrachtet. Die Konformitätsbewertung wurde in Anhang VII durchgeführt (die EG-Konformitätserklärung) der Richtlinie 93/42/CEE und der Richtlinie 2007/47. In Übereinstimmung gemäss Anhang IX der Richtlinie 93/42/CEE und deren nachfolgenden Änderungen, wurde das Sanitätsprodukt definiert als:

- Nichtinvasiver Medizinprodukt / Artikel

Regel 1.- Alle Nichtinvasive Produkte werden in der Klasse I eingestuft, ausser einer der folgenden Regeln könnte einwendbar sein.

MODELLE

1.- PFLEGEOVERALL

2.- INKONTINENZHÖSCHEN

3.- PFLEGEHEMD

4.- PFLEGESCHLAFSACK (Spannbettuch mit einem pijamaoberteil der angenäht ist um das rausfallen zu verhindern und von der Kälte zu Schützen).

REINIGUNG / DESINFEKTION

1. PFLEGEOVERALL/NACHTHEMD ODER PFLEGEHEMD:

Kann in de Waschmaschine bis zu 60°C, oder mit der Hand gewaschen werden oder Chemisch reinigen. Für den Wäschetrockner geeignet. Kann auch gebübelt werden.

2. INKONTINENZHÖSCHEN:

•Polyurethan gewebe:

Kann in der Waschmaschine bis zu 60°C. Nur die weissen Inkontenzhöschen und die hellblauen Inkontenzhöschen bis zu 30°C. Kann auch Hand wie auch Chemisch gewaschen werden. Bitte keine Schleifmittel benutzen.

•Sanitized gewebe:

Kann in der Waschmaschine bis zu 60°C oder mit der Hand gewaschen werden wie auch Chemisch reinigen lassen. Für den Wäschetrockner geeignet. Bitte keine Schleifmittel benutzen.

•Inkontenzhöschen (Wasserdicht):

Kann in der Waschmaschine bis zu 60°C oder mit der Hand gewaschen werden. Nicht chemisch reinigen. Nicht bügeln. Für den Wäschetrockner geeignet. Es kann Schleifmittel benützt werden.

3. PFLEGESCHLAFSACK:

Kann in de Waschmaschine bis zu 60°C, oder mit der Hand gewaschen werden oder Chemisch reinigen. Für den Wäschetrockner geeignet. Kann auch gebübelt werden. Es kann Schleifmittel benützt werden.

INKONTINEZ PRODUKTE

DE

SICHERHEIT

Immer überprüfen dass die Grösse des Produktes/ Artikel richtig ist.
Es ist empfehlenswert dass das Inkontinenzhöschen korrekt passt da sie ein Gummizug/Elastigband hat.

VORSICHT

Bitte keine ätzende Produkte, Lösungsmittelwie auch stechende Gegenstände benutzen.
Regelmässig das Produkt prüfen (Öffnungen, Abnutzung, Reissverschluss, usw.).

VORSICHTSMASSNAHMEN IN BEZUG AUF DIE MATERIALIEN

Längeren Konntakt mit Flüssigkeit und Feuchtigkeit vermeiden.

AUFBEWAHRUNG

Produkt vor de Sonne schützen.
Produkt in der Originalverpackung aufbewaren bis zu ihrer Verwendung.

ELIMINIEREN

Nicht verbrennen und in der Natur wegschmeissen.







GARANTIE

Die zweijährige Garantiezeit beginnt ab dem Kaufdatum.
Diese Garantie deckt weder die Abnutzung des produktes und ersetzt keine rechtliche Garantie.
Kontakt mit Verkaufsableitung und oder Qualitätsableitung aufnehmen wenn etwas vorkommen sollte.

LEBENSUAER DES PRODUKTES/ ARTIKEL

Die lebensdauer ist für ungefähr ein Jahr eingeschätzt.

LEGENDE UND SIMBOLE DER ETIKETTEN

	Fabrikant.
	Seriennummer.
	Katalognummer.
	Lesen sie zuerst die nachfolgenden anweisungen.
	Konformitätsbescheinigung der richtlinie 93/42/EEC.
	Vorsicht, Lesen sie zuerst die nachfolgenden anweisungen.

	MODELL	GROSSE	REF.	MONTAGE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	ZUSAMMENSTELLUNG
PFLEGEOVERALL	ALLES KURZ	S / Bis 85 cm	201100	<p>Mit 2 Reissverschlüsse verfügt.</p> <p>Ein Reissverschluss zwischen beiden Beinen und ein zweites am Rücken.</p> <p>Reissverschluss öffnen und Schlafanzug vorsichtig über den Kopf anziehen.</p> <p>Beide Reissverschlüsse schliessen.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer / Patienten an.</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss zwischen den Beinen erleichtert.</p> <p>Dieses Produkt wird somit für tägliche wie auch nächtliche Benutzung empfohlen.</p> <p>Das ALLES KURZ Modell kann auch als Unterwäsche benützt werden und das ALLES LANG Modell als Schlafanzug.</p>	Sanitized: Piqué: 50% Baumwolle 50% Polyester Reissverschluss Klettband (Klettverschluss)
		M / Bis 100 cm	201102			
		L / Bis 108 cm	201104			
		XL / Bis 120 cm	201106			
		XXL / Massgeschneidert	201108			
	LANGE HOSE + KURZÄRMELIG	S / Bis 85 cm	201270			
		M / Bis 100 cm	201272			
		L / Bis 108 cm	201274			
		XL / Bis 120 cm	201276			
		XXL / Massgeschneidert	201278			
	ALLES LANG	S / Bis 85 cm	201200			
		M / Bis 100 cm	201202			
		L / Bis 108 cm	201204			
		XL / Bis 120 cm	201206			
		XXL / Massgeschneidert	201208			
	KURZE HOSE + LANGÄRMELIG	S / Bis 85 cm	201360			
		M / Bis 100 cm	201362			
		L / Bis 108 cm	201364			
		XL / Bis 120 cm	201366			
		XXL / Massgeschneidert	201368			
ALLES LANG MIT FÜSSEN	S / Bis 85 cm	201310				
	M / Bis 100 cm	201312				
	L / Bis 108 cm	201314				
	XL / Bis 120 cm	201316				
	XXL / Massgeschneidert	201318				
ALLES LANG Für DEN WINTER	S / Bis 85 cm	201290				
	M / Bis 100 cm	201292				
	L / Bis 108 cm	201294				
	XL / Bis 120 cm	201296				
	XXL / Massgeschneidert	201298				
ALLES LANG MIT FÜSSEN Für DEN WINTER		201301				WINTER: Plüsch : (50% baumwolle, 50% poliester) Reissverschluss Klettband

MODELL	GROESSE	REF.	MONTAGE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	ZUSAMMENSTELLUNG			
INKONTINENZHÖSCHEN	SANITIZED	S / Bis 85 cm	204100	Vorsichtig das Höschchen anziehen und überprüfen dass das Höschchen nicht drückt und dabei Rötungen oder Wunden durch den Druck des Höschchengummis auftaucht.	Trotz der Verwendung von Windeln, könnten gelegentlich unvermeidlich Flüssigkeitsverluste vorkommen. Daher empfiehlt es sich dieses Produkt / Artikel zu nutzen um den Nutzer somit zu schützen.	Sanitized: Pikee (50% baumwolle, 50% polyester) Gummibund		
		M / Bis 100 cm	204102					
		L / Bis 108 cm	204104					
		XL / Bis 120 cm	204106					
		XXL / + 120 cm	204108					
	WASSERDICHT IN HELLBLAU	S / Bis 85 cm	204200			Das Klettverschluss an beiden Seiten öffnen, Das Höschchenzuerst von der Rückseite anpassen und danach die Vorderseite.	Ebenfalls empfiehlt es sich um die Windel gut zu fixieren und somit unerwünschte bewegungen wie auch den Zugriff des Patienten zu vermeiden	Polyurethan 100% Gummibund
		M / Bis 100 cm	204202					
		L / Bis 108 cm	204204					
		XL / Bis 120 cm	204206					
		XXL / + 120 cm	204208					
	WASSERDICHT IN WEISS	S / Bis 85 cm	204210	Klettverschluss anpassen, überprüfen dass das Höschchen nicht drückt und dabei Rötungen wie auch Wunden durch den Druck des Höschchengummis auftaucht.	Durch die verwendung dieses produktes kann de Nutzer ohne Sorge sich frei bewegen und ungewollte Flüssigkeitsverluste vermeiden.			Polyurethan 100% Gummibund Klettband
		M / Bis 100 cm	204212					
		L / Bis 108 cm	204216					
		XL / Bis 120 cm	204218					
		XXL / + 120 cm	204220					
	WASSERDICHT+ KLETTBAND HELLBLAU	S / Bis 85 cm	204300			Mit Vorsicht das Höschchen anziehen, überprüfen dass das Höschchen richtig angepasst wurde um somit Rötungen zu vermeiden.		Polyurethan 100%. Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster). Gummiband. Klettband
		M / Bis 100 cm	204302					
		L / Bis 108 cm	204304					
		XL / Bis 120 cm	204306					
		XXL / + 120 cm	204308					
WASSERDICHT MIT KLETTBAND WEISS	S / Bis 85 cm	204312			Polyurethan 100% Gummibund Klettband			
	M / Bis 100 cm	204314						
	L / Bis 108 cm	204316						
	XL / Bis 120 cm	204318						
	XXL / + 120 cm	204320						
ANPASSUNGSFÄHIGKEIT	Standard	204175						
INKONTINENZ- SHORTS IN WEISS	S / Bis 85 cm	204500					Polyurethan 100% Gummibund Klettband	
	M / Bis 100 cm	204502						
	L / Bis 108 cm	204504						
	XL / Bis 120 cm	204506						

MODELL		GROESSE	REF.	MONTAGE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	ZUSAMMENSTELLUNG
INKONTINENZHÖSCHEN	WINDEL IN HELLBLAU	S / Bis 85 cm	204410	Mit Vorsicht das Höschen anziehen, überprüfen dass das Höschen richtig angepasst wurde um somit Rötungen zu vermeiden.	Geeignet für Schwimmbäder / Freibäder	Polyurethan 100% Gummiband Klettband
		M / Bis 100 cm	204412			
		L / Bis 108 cm	204414			
		XL / Bis 120 cm	204416			
		XXL / + 120 cm	204418			
	WINDEL IN WEISS	S / Bis 85 cm	204400			
		M / Bis 100 cm	204402			
		L / Bis 108 cm	204404			
		XL / Bis 120 cm	204406			
		XXL / + 120 cm	204408			

MODELL		GROESSE	REF.	MONTAGE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	ZUSAMMENSTELLUNG
PFLEGEHEIMD	SANITIZED	90	202100	Das Modell hat einen Reissverschluss in L form.Reissverschluss öffne und duch den Kopf sorgfältig anziehen. Reissverschluss schliessen.	Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer. Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert. Dieses Produkt wird somit für tägliche wie auch nächtliche Benutzung empfohlen.	Terlenka (33% baumwolle, 67% poliéster). Reissverschluss. Klettband
		105	202200			
	WINTER	90	202101			
		105	202201			

MODELL		GROESSE	REF.	MONTAGE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN	ZUSAMMENSTELLUNG											
PFLEGESCHLAFFSACK	SANITIZED OHNE ÄRMEL	90x20x190	203100	<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband											
		105x20x190	203102			Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband											
		135x20x190	203104			Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband											
		150x20x190	203106			Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband											
	WINTER OHNE ÄRMEL	90x20x190	203350			<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband									
		105x20x190	203352					Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband									
		135x20x190	203354					Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband									
	SANITIZED LANGE ÄRMEL	150x20x190	203356					<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband							
		90x20x190	203200							Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband							
		105x20x190	203202							Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband							
	WINTER LANGE ÄRMEL	135x20x190	203204							<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband					
		150x20x190	203206									Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband					
		90x20x190	203320									Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband					
	SANITIZED KURZE ÄRMEL	105x20x190	203322									<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband			
		135x20x190	203324											Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband			
		150x20x190	203326											Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband			
	WINTER KURZE ÄRMEL	90x20x190	203250											<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband	
		105x20x190	203252													Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband	
		135x20x190	203254													Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband	
	SANITIZED KURZE ÄRMEL	150x20x190	203256													<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>
90x20x190		203300	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband														
105x20x190		203302	Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband														
WINTER KURZE ÄRMEL	135x20x190	203304	<p>Reissverschluss öffnen und das Spannbettuch mit angenähten Pijamaoberteil, an die Matraze anbringen.</p> <p>Die Seite an der der Reissverschluss angenäht ist, muss an die Seite des Nutzers Den Nutzer in das Spannbettuch reinschlüpfen lassen und beide Arme in die ärmel rein.</p> <p>Reissverschluss schliessen vom Brustbereich bis zu den Füßen. Das Spannbettuch hat eine öffnung für einen Drainageschlauch falls es notwendig sein sollte.</p>	<p>Bietet grösstmöglichen Komfort für den Nutzer</p> <p>Die Inkontinenzversorgung wird durch den Reissverschluss in L form erleichtert.</p> <p>Nächtliche verwendung empfohlen.</p> <p>Der Zugriff zur Windel wir hiermit vermieden.</p> <p>Geeignet für diejenige Patienten die von kognitiven Störungen wie auch Demenz (Hirnleistungsstörung) betroffen sind und somit auch die Gefahr besteht das der Patient vom Bett fallen könnte.</p>	Sanitized: Piqué (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband												
	150x20x190	203256			Winter: Plüsch (50% baumwolle, 50% poliéster) Reissverschluss Klettband												

INKONTINEZ PRODUKTE

DE

PFLEGEOVERALL



PFLEGEHEMD



PFLEGESCHLAFSACK



INKONTINENZHÖSCHEN

SANITIZED



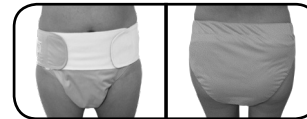
WASSERDICHT



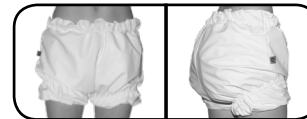
**WASSERDICHT
+KLETTBAND**



ANPASSUNGSFÄHIGKEIT



INKONTINENZ-SHORTS



AR

المنتجات أُنْتِيْبَانَال

وصف

يتم تضمين منامة، باس النوم، كلسون سلس وصحائف ضبط النفس ضمن فئة سلس البول لشركتنا

(هذه المنتجات مريحة جدا لأنها تمنع المستخدمين من الوصول إلى حفازات. ولذلك، فإن المنتجات تحسن المهام اليومية من المهنيين الصحيين (ليست هناك حاجة لتغيير الملابس المستخدم أو الفراش هذا المنتج هو أمر لا غنى عنه للأشخاص الذين يعانون من أي نوع من التدهور المعرفي بسبب انخفاض التكاليف إلى حد كبير: أقل التنظيف، وقتا أقل لتنظيف المرضى أو المرافق، وما إلى ذلك وعلاوة على ذلك، فإن ظهور المستخدمين سوف يكون كبيرا تحسنت

دواعي الإستعمال

شركتنا، أوبيوتكس نوعية الحياة، وقد وضعت مجموعة واسعة من منتجات سلس البول

تصنيف


القاعدة ١) وقد أجري تقييم المطابقة باتباع المؤشرات الواردة في المرفق السابع (الإعلان سي للمطابقة) للتوجيه ٤٢/٩٣ / سي والتوجيه ٤٧/٢٠٠٧) | تعتبر منتجات المراقبة أوبيوتكس جهاز طبي من النوع ١: وفقاً للمرفق التاسع من التوجيه ٤٢/٩٣ / سي وتعديلاته اللاحقة، يعرف المنتج الصحي على أنه المنتج الصحي غير الغازية • القاعدة ١ - تدرج جميع المنتجات غير الغازية في الفئة من النوع الأول ما لم يكن أحد القواعد التالية قابلاً للتطبيق


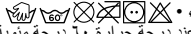
عروض ازياء


- ١- منامة سلس
- ٢- سلس النوم
- ٣- سلس كلسون
- ٤- صفائح التقييد

تنظيف / تطهير

١. منامة سلس و باس النوم
منتج تنظيف جاف. هذا المنتج يمكن تسويته. لا تستخدم التبييض. ٩٠C اليد وآلة قابل للغسل في درجة حرارة ٦٠
٢. كلسون سلس

البولي يوريثين النسيج • 
اليد وآلة قابل للغسل عند درجة حرارة ٦٠ درجة مئوية. منتج تنظيف جاف. لا تستخدم منتجات كاشطة

النسيج المعقم • 
يمكن غسلها باليد والماكينة عند درجة حرارة ٦٠ درجة مئوية منتج جاف تنظيف. لا يوكى. استخدام مجفف. لا تستخدم التبييض
كنيكر-حفازات مضادة للماء • 
يمكن غسلها باليد والماكينة عند درجة حرارة ٦٠ درجة مئوية منتج جاف تنظيف. لا يوكى. استخدام مجفف. لا تستخدم التبييض

٣. صحائف ضبط النفس 
تنظيف جاف. هذا المنتج يمكن تسويته. استخدام مجفف. لا تستخدم التبييض. ٩٠C اليد وآلة قابل للغسل في درجة حرارة ٦٠

الأمان
(تحقق من أن حجم المنتج يناسب حجم المستخدم. فضفاضة-- تركيب المنتج (خاصة سلس الكلسون مع الأشرطة المرنة يجب أن يكون إشراف التلاعب المنتج من قبل أخصائي الصحة

احتياطات
لا تستخدم الكاؤ، الكاشطة، المذيبات أو الأشياء الحادة في اتصال مباشر مع المنتج (اختيار بانتظام التدهور وسادة التدرجي (الفوهات، والشقوق، وتعديل السطح، وما إلى ذلك اتخاذ الاحتياطات اللازمة لكل المواد المستخدمة في المنتجات

احتياطات المواد
تجنب التعرض لفترات طويلة للسوائل والظروف الرطوبية مع المنتج

اعمال صيانة
تخزين الوسائد ويفضل أن يكون في وضع شفة وحماية ضد أشعة الشمس والرطوبة الحفاظ على المنتج داخل الحزمة الأصلية حتى لحظة استخدامه

إعادة التدوير
لا تحرق ولا رمي بعيدا في الطبيعة، خارج الأماكن الصحيحة لهذا العمل

ضمان
فترة الضمان لجميع الوسائد هي سنتين من تاريخ الشراء الأصلي لا يغطي هذا الضمان التدهور المنتظم للمنتج ولا يجل محله الضمانات القانونية يرجى الاتصال بإدارة الجودة في الشركة إلى أي حادث قد يحدث لحالها بشكل صحيح

عمر المنتج
عمر المنتج العادي هو حوالي سنة

ليجيند ورمز تاج

	الصانع
	رقم سري
	رقم الكتالوج
	اقرأ إرشادات الاستخدام أولا
	شهادة وفقا للتوجيه 93/42 / إيك
	انتباه. اقرأ إرشادات الاستخدام أولا

نموذج	سيز / مياسور	عجم	التركيب	مؤشرات للاستخدام	نكون
أل شورت	تصل إلى ٨٥ سم / s	201100	المنتج يتصرف من اثنين من السوستة بتم وضع واحد بين الساقين والآخر على ظهره فتح السوستة والحصول على الرأس من خلال بيجامة إغلاق سحب من الظهر واحد من الساقين	أقصى قدر من الراحة للمستخدم المنتج يحسن المهام اليومية من المتهين الصحيين (تغيير حفاضات أو تنظيف المريض) وذلك بفضل سستة وضعت بين الساقين استخدام ليلا ونهارا يمكن استخدام النموذج القصير كملابس داخلية. نموذج طويل يمكن استخدامها كما بيجامة	سائيتيزد: بيكيه (٥٠٪ قطن، ٥٠٪ (بوليستر سحاب البطلون الفيلكرو
	تصل إلى ١٠٠ سم / m	201102			
	ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201104			
	زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201106			
	زكسل / مخصص- تركيبها	201108			
	تصل إلى ٨٥ سم / s	201270			
	تصل إلى ١٠٠ سم / m	201272			
	ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201274			
	زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201276			
	زكسل / مخصص- تركيبها	201278			
	تصل إلى ٨٥ سم / s	201200			
	تصل إلى ١٠٠ سم / m	201202			
	ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201204			
	زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201206			
	زكسل / مخصص- تركيبها	201208			
	تصل إلى ٨٥ سم / s	201360			
	تصل إلى ١٠٠ سم / m	201362			
	ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201364			
	زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201366			
	زكسل / مخصص- تركيبها	201368			
تصل إلى ٨٥ سم / s	201310				
تصل إلى ١٠٠ سم / m	201312				
ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201314				
زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201316				
زكسل / مخصص- تركيبها	201318				
تصل إلى ٨٥ سم / s	201290				
تصل إلى ١٠٠ سم / m	201292				
ل / تصل إلى ١٠٨ سم	201294				
زل / تصل إلى ١٢٠ سم	201296				
زكسل / مخصص- تركيبها	201298				
كل طويلة مع الشتاء الشتاء		201301			

نموذج	سيز / مياسور	عجم	التركيب	مؤشرات للاستخدام	تكوين
SANITIZED	جس 85 غلّا لصت / s	204100	لال خ نم فيان عب نيقياسلما ىلغ لوصحلا نيقياسلما رارمجا روهظ) ديدشيت ال جتنملا نا نم ققحت (مازح طغض ببسب عضو. زينبناجلما نم وركل يفلا قالغ حتف نم مئ نمو يفلا جلما بناجلما لال خ نم نوسلك لؤا يمامالما بناجلما لال خ ققحت. وركل يفلا قالغ عم جتنملا طبض ببسب رارمجا روهظ) ديدشيت ال جتنملا نا نم (مازح طغض نوسلك لال خ نم نيقياسلما ىلغ لوصحلا روهظ) ديدشيت ال جتنملا نا نم ققحت. تريصري (مازح طغض ببسب رارمجا)	100% نيثيروي يلوبلا طاطم مازح	100% نيثيروي يلوبلا طاطم مازح
	جس 100 غلّا لصت / m	204102			
	جس 108 غلّا لصت / ل	204104			
	جس 120 غلّا لصت / لز	204106			
	جس 120 + / لسكفز	204108			
	جس 85 غلّا لصت / s	204200			
	جس 100 غلّا لصت / m	204202			
	جس 108 غلّا لصت / ل	204204			
	جس 120 غلّا لصت / لز	204206			
	جس 120 + / لسكفز	204208			
	جس 85 غلّا لصت / s	204210			
	جس 100 غلّا لصت / m	204212			
جس 108 غلّا لصت / ل	204216				
جس 120 غلّا لصت / لز	204218				
جس 120 + / لسكفز	204220				
جس 85 غلّا لصت / s	204300	وركل يف عم ام قرزالا عوضلا وركل يف عم ام قرزالا عوضلا وركل يف عم ام قرزالا عوضلا لديجتلل لباق ضيبا ولولوب	اده مادختسا دتبي، ققيرطلا ذهبو بين جتو تاضافح طبرل جتنملا نيوتوبنوا و فيدارا! ال تالرحلا رفوي جتنملا اذه مادختسا ظفولرحل نم قموض فيرح نيديجتملل امل يديجت نم دبال تاضافح امدنع لىاوسلما ظلمت جملما رئاس حلما نم فيا جملما نوسلك لال خ نم نيقياسلما ىلغ لوصحلا روهظ) ديدشيت ال جتنملا نا نم ققحت. تريصري (مازح طغض ببسب رارمجا)	100% نيثيروي يلوبلا طاطم مازح وركل يفلا	100% نيثيروي يلوبلا طاطم مازح وركل يفلا
جس 100 غلّا لصت / m	204302				
جس 108 غلّا لصت / ل	204304				
جس 120 غلّا لصت / لز	204306				
جس 120 + / لسكفز	204308				
جس 85 غلّا لصت / s	204312				
جس 100 غلّا لصت / m	204314				
جس 108 غلّا لصت / ل	204316				
جس 120 غلّا لصت / لز	204318				
جس 120 + / لسكفز	204320				
يساسا	204175				
جس 85 غلّا لصت / s	204500				
جس 100 غلّا لصت / m	204502				
جس 108 غلّا لصت / ل	204504				
جس 120 غلّا لصت / لز	204506				

تكوين	مؤشرات للاستخدام	التركيب	عجم	سيز / مياسور	نموذج	نوع المادة
نيثيروبي يلوبل انسان زولوليل Vinyle طاطم مزاح	بتامام ج يف امدختسا نكمي جتنملا اذه فيفاضرا تااضافح دختست ال	نوسلك لال خ نم نيقرانملا ىلع لوصحلا ببمب رارمجا روظنم دختست ال جتنملا نا نم قحقت (مازح طغض)	204410	85 ىلدا لصت / s	DIAPER قرزالا عوضلا	
			204412	100 ىلدا لصت / m		
			204414	108 ىلدا لصت / l		
			204416	120 ىلدا لصت / لز		
			204418	120 + / لسكز	DIAPER ضيبا	
			204400	85 ىلدا لصت / s		
			204402	100 ىلدا لصت / m		
			204404	108 ىلدا لصت / l		
			204406	120 ىلدا لصت / لز		
			204408	120 + / لسكز		

تكوين	مؤشرات للاستخدام	التركيب	عجم	سيز / مياسور	نموذج	نوع المادة
50%، نطق 50% هيكيب: نزي تي ناس (رتس يلوبل وركل يغو ربيز رنتس يلوبل 50%، 50% مخفا: انتشرا وركل يغو ربيز	دختست ملل ءحازلا نم ردق ىصرقا نيزينملا نم هي جويلما ادملا نسحي جتنملا (ضيرملا فيظنت وأ تااضافح رييغت) نزي حاصل L. فرح لكش ىلع باحس لضغب لفلذو اراهنو اليل مادختسا هتلخاد سبالمك ريصرقلا جذوملا مادختسا نكمي مجاجيب امك امدختسا نكمي ليوط جومين	L. فرح لكش ىلع باحس نم فرصتي جتنملا سباب لال خ نم سارلا ىلع لوصحلا او باحس حتف جونلا ن. نيدملا ءقطنم ىلع تعرضو ءتسيس قالع!	202100	90	SANITIZED	
			202200	105		
			202101	90	ءاتش	
			202201	105		

نموذج	میز / میاسور	عجم	التركيب	مؤشرات للاستخدام	تكوين
فرطم ماہلآ الب	203100	90x20x190	دخستسملل ءجارلا نم رنق ىصرقأ	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203102	105x20x190			
	203104	135x20x190			
	203106	150x20x190			
ءاتش ماہلآ الب	203350	90x20x190	ىلع سفنلا طبضن ققرو عضوو باحس حتف ءاطغك شارف	نم هيويلا ماہلآ نسحي جتنملا رييغت) نبي حصرلا نبي نمل كفنو (ضيرملا فيظنت وأ تاضافح نقياسلا نبي تعضو قتمس لضفب	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203352	105x20x190			
	203354	135x20x190			
	203356	150x20x190			
فرطم ليوط مك	203200	90x20x190	دخستسملل نم عزجل طلباقملا باحس نم عزجلا نم يحيطملا: عزجلا ىلع يقبت نا بجي ريسرلا	اراهو اليل مادختسا	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203202	105x20x190			
	203204	135x20x190			
	203206	150x20x190			
ءاتش ليوط مك	203320	90x20x190	ىلع لوصلا حل ريرسلا ىلع دخستسملل عضو ماہلآ بقت لالغ نم ءحل سالا	ريصقلا جنوملا مادختسا نكمي نكمي ليوط جنوم. ءقيلخاد سربالمك بماجيپ امك امدختسا	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203322	105x20x190			
	203324	135x20x190			
	203326	150x20x190			
فرطم ريصق مك	203250	90x20x190	ببيانا عضول بقت نم صلختي ققرو فصرلا وأ قطرقلأ	شيح تالاحلا لئلل جتنملا اذھ يصرويوي رطخ اضي أو فيرغملا روندت كانه نوكي لكش نم قلاتي ومو. طوقسلا / بورملا ريسرلا ىلع دويقلأ نم ليذب	رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203252	105x20x190			
	203254	135x20x190			
	203256	150x20x190			
ءاتش ريصق مك	203300	90x20x190			رتس يلوب 50%، نطق 50% هيكيب: نزي تيئاس نولطنبلا باحس وركليفلأ
	203302	105x20x190			
	203304	135x20x190			

دويقلأ ج اناص

AR

المنتجات أنتيبائال

لباس نوم



المنامة ثوب النوم



صفائح



كلسون

SANITIZED



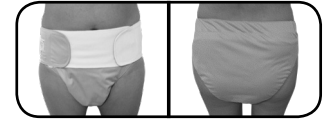
ءاطلل دض



ءاطلل دض
ورلكل يف عم



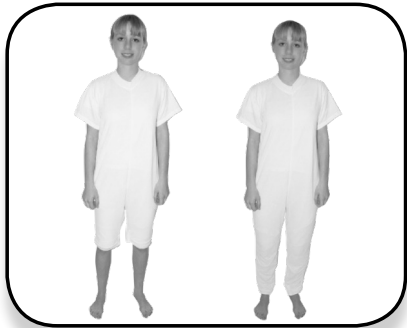
لي دعتلل لبقاق



POLOLO



EUROPEAN MANUFACTURER



www.ubiotex.com



UBIOTEX ESPAÑA S.L. B54194360
Polígono Canastell – C/ Fragua 21, San Vicente del Raspeig CP: 03690 (Alicante) SPAIN

